大公報
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千二百六十三號
今日出紙三大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印
星期版
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road,
Hong Kong
督印人費彝民

陳毅稱中國歷來主張和平共處
大小國平等 反對大國沙文主義
中國不以大國沙文主義待人　也決不允人如此對待

【新華社北京十九日電】陳毅副總理兼外交部長今天晚間舉行宴會，熱烈歡迎尼泊爾王國大臣會議副主席兼外交大臣圖爾西·吉里博士。

宴會在輝煌瑰麗的人民大會堂宴會廳舉行。陳毅副總理和吉里副主席在宴會上先後講話，一致指出中尼兩國友好關係的發展和兩國邊界問題的和平友好解決，是不同社會制度的國家和平共處的良好範例。

陳毅副總理還在講話中重申：中國歷來主張不同社會制度的國家應該和平共處，不論大國小國應該一律平等。中國不會以大國沙文主義對待別國，也決不容許任何國家以大國沙文主義對待我們。他强調地指出：現在是二十世紀六十年代，任何形式的大國沙文主義都是行不通的。

陳毅副總理和吉里副主席的講話，受到了中外來賓的熱烈歡迎。

中國再提接僑事
促印度明確答覆

【新華社北京十九日電】中華人民共和國外交部副部長耿飈在一月十九日召見了印度駐華大使館臨時代辦班達尼，把中國外交部的一件照會交給他。照會要求印度政府對中國政府去年十二月十八日照會中提出的派船前往印度接運遭受迫害的華僑回國一事儘快作出明確的答覆。

照會說，「中國政府再次鄭重通知印度政府，爲了接救遭受迫害的華僑，特別是被印度政府拘禁在集中營遭受虐待的華僑，中國政府決定派船前往印度接運他們回國。爲此，中國政府已經指示中國駐印度大使館與印度外交部商談有關派船接僑的具體事項（如提供被拘禁華僑的名單、安排中國使館人員探視和華僑離境及攜帶財產的手續、中國船隻駛往印度港口的具體安排等），希望印度政府對中國政府這一合理要求盡快給予明確的答覆。」

印度外交部一九六二年十二月三十一日就中國政府一九六二年十二月十八日的照會給中國駐印度大使館的一件覆照，也於今天同時公布。

中國外交部今天的照會指出，「印度政府在來照中不得不承認它把大批華僑關進集中營以及廣大華僑因遭受迫害而受到困苦這一事實，但對中國政府一九六二年十二月十八日照會中所提出的一個重要問題，即要求印度政府對中國政府派船前往印度接運難僑回國給予應有的合作和必要的便利一點，竟然隻字未提，避不答覆。這不能不令人懷疑印度政府是有意阻撓中國政府派船接回受難華僑。」

照會說，「印度政府在來照中對於中國政府在一九六二年十二月十八日照會中提出的要求印度政府提供被捕華僑的人數、名單和關押地點，以及爲中國大使館派人探視被捕華僑提供便利等這樣一些具體的問題，也是避而不答。中國政府再一次向印度政府指出，在中印兩國保持正常外交關係的情況下，中國大使館行使它的護僑權利是國際法準則所公認的。中國政府絕不容許印度政府以任何藉口剝奪這一權利。印度政府至今不提供被捕華僑的情況，不准大使館派人去探視，只能說明印度政府害怕它虐待被拘禁華僑的眞相公諸於世而已。」

照會強調說，「中國政府堅決反對印度政府以任何藉口剝奪華僑返回祖國的權利。」照會說，印度政府在來照中提到對被捕華僑要進行「複查」，要繼續拘留所謂「嚴重威脅國家安全的人」，又說什麼「限於給予那些持有中華人民共和國政府所發的護照」的人。這顯然是印度政府爲了無限期地拘禁華僑在製造藉口。照會指出，「印度政府清楚地知道，中國政府並沒有對旅印華僑進行過普遍登記和普遍發護照。因此，許多華僑並未領得中國護照，但他們並沒有因此而改變他們的華僑身份。印度政府對此也從未提出過異議。因此，印度政府的上述說法，又一次暴露了它蓄意扣留大批華僑作爲人質，以便向中國政府進行訛詐。」

照會說，「中國政府注意到了印度政府將准許回國華僑帶回他們變賣任何財產所取得的款項。但是，實際上直到目前，華僑的財產仍被凍結不准變賣。最近，馬哈拉斯特拉邦政府還公然下令徵用華僑的財產。印度政府如有誠意，就應該立即停止這種完全違反國際法的行爲。同印度迫害華僑的行爲形成強烈對照的是，在華印僑一直享受與其他國家僑民相同的待遇，他們的正當權益和財產一直得到保證，他們過去和現在也一直得到對財產處置的便利。」

照會駁斥了印度政府在來照中再一次用所謂中國「入侵」的謊言來爲印度政府迫害華僑的罪行進行抵賴。照會指出，「印度政府已經用誣衊中國使館的辦法做了許多無理的事情，現在又採用這一手法來掩飾它對華僑進行的殘暴迫害。這是枉費心機的。」

照會還說，印度政府在拘押華僑的情況下，還在利用它所收買的特務分子，把所謂「華僑協會」的負責人所發表的反華言論來爲其迫害華僑進行辯解。[illegible]

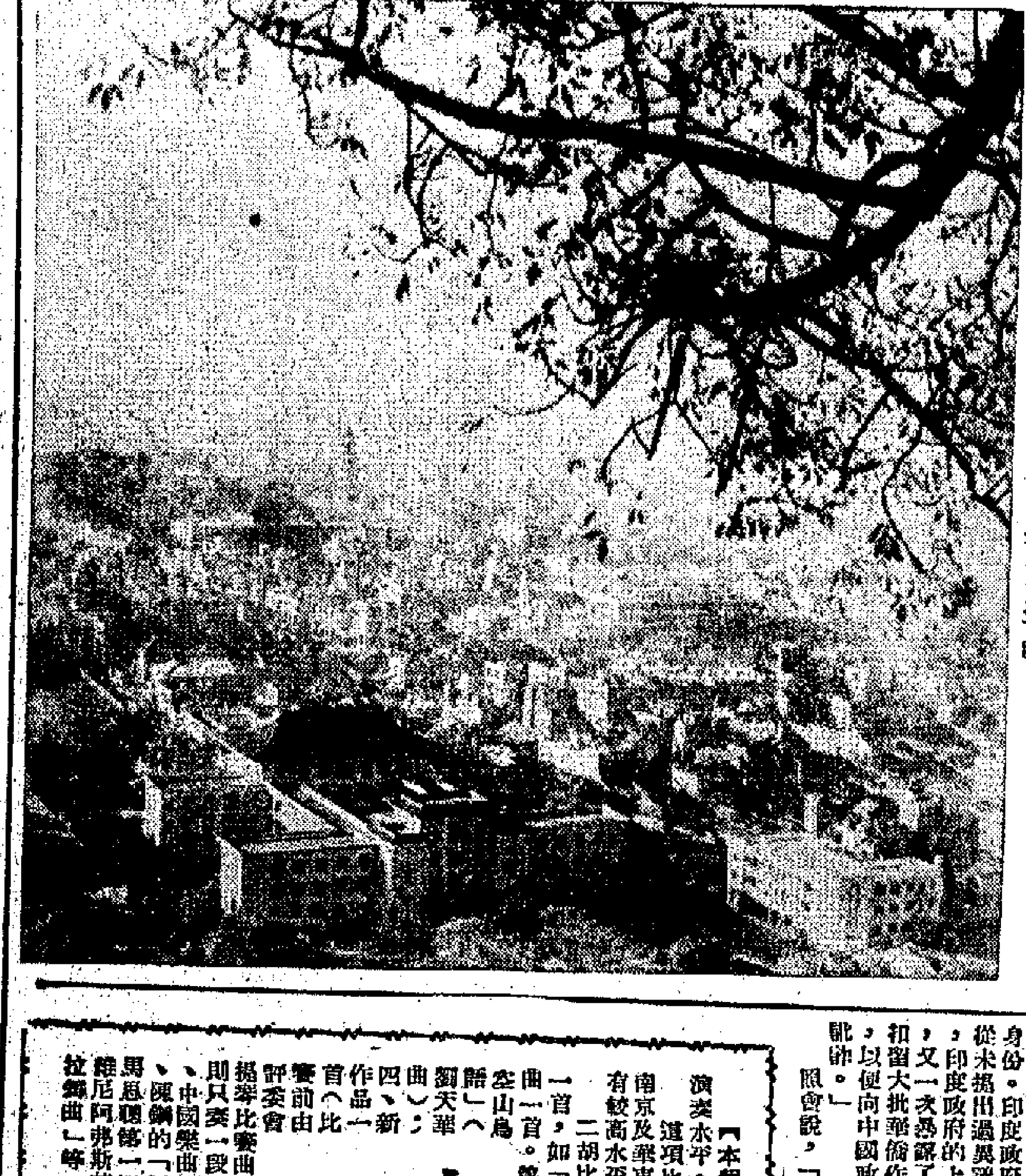
尼赫魯談六國建議
與印要求無甚距離

【新華社北京十九日電】新德里消息：據印度報業托拉斯十八日報道，印度總理尼赫魯最近向「薩盧朝得日新聞」的記者說，科倫坡六國會議的建議同印度提出的恢復一九六二年九月八日的位置的要求之間大體上「沒有什麼距離」。

印度新聞處十六日轉錄「印度時報」的一篇文章說，尼赫魯一再提到的作爲會談基礎的一九六二年九月八日的位置，同科倫坡國家建議的後撤線之間的差別，對印度並無不利。報紙說，「事實上，這種差別不僅對印度沒有不利，而且除了北部一小塊地方外，確實更好。」

印度「政治家報」十四日說：「總的說來，可以說科倫坡建議對印度較爲有利。」這家報紙說，它們實際上承認印度在「東北邊境特區」（指非法的「麥克馬洪線」以南的大片中國領土）的整個要求。在西段，實際上正如議會和尼赫魯所堅持的那樣，恢復（去年）九月八日前的位置。

英國「新政治家報」十八日也說，總的來說，科倫坡建議「支持印度立場」。它說，「尼赫魯很難拒絕討論這些建議，因爲它們非常接近印度一再提出的要求。」



羊城新八景之一——越秀遠眺

印機越過中錫邊境
侵入西藏偵察騷擾

【新華社北京十九日電】據我西藏邊防部隊報告：一月十九日十三時零九分，印度軍用飛機一架由中錫邊境侵入我國西藏地區，先後在江孜、拉薩、當雄、日喀則、拉孜等地上空進行偵察騷擾後，於十五時五十分從中錫邊境向印度方向飛去。這是印度方面在我邊防部隊主動停火、主動後撤以來的又一次嚴重挑釁。

上海之春五月舉行
二胡提琴獨奏比賽
各地不滿卅二歲音樂家均可參加

【本報上海專訊】第四屆「上海之春」將於五月上旬舉行。爲了提高二胡及小提琴演奏水平，在今年的「上海之春」音樂會期間，將舉行二胡及小提琴獨奏比賽。

這項比賽除了上海代表外，將邀請北京、天津、武漢、成都、瀋陽、廣州、西安、南京及華東六省選派代表參加比賽。凡年齡在三十二歲以下，二胡或小提琴演奏方面具有較高水平者，不分民族、性別，均可參加。

二胡比賽曲目第一輪爲：一、「安適」（即「病中吟」，劉天華曲）；二、自選新作品一首，如「山村變了樣」（曾加慶曲）或解放後其他的新創作；三、自選古典或民間樂曲一首。第二輪爲：一、自選近代作品一首；二、「二泉映月」（華彥鈞曲）；三、「空山鳥語」（劉天華曲）；四、新作品一首（比賽前由評委會統一印發）。第一輪演奏的曲目不得在第二輪重複。

小提琴比賽曲目第一輪爲：一、巴赫無伴奏奏鳴曲或組曲中之二段（如演奏「恰空」則只奏一段）；二、莫扎特協奏曲第一樂章（由第三、四、五、六、七首中任選）；三、中國樂曲一首（解放後的創作）；四、帕加尼尼隨想曲一首。第二輪爲：一、何占豪、陳鋼的「梁山伯與祝英台」小提琴協奏曲或自選協奏曲第一樂章（奏鳴曲式）；二、馬思聰的「迴旋曲」；三、大型樂曲一首（如馬思聰的「史詩」、「迴旋」、「劍舞」，維尼阿弗斯基的「波蘭舞曲」，聖·桑的「迴旋隨想曲」及薩拉薩特的「引子與塔蘭泰拉舞曲」等）。第一輪演奏的曲目不得在第二輪重複。

順德新築公路
春節開始通車
縣內客車春節期間增加班次　港澳同胞和歸僑可優先購票

【本報廣州專訊】順德縣交通部門決定在春節期間增加縣內客車班次。去年新築成的大洲、鄉鎮、容奇等地的公路，將從春節開始通車，方便旅客回鄉探親及參觀。該縣擁有較多在外華僑和港澳同胞的沙滘、勒流、均安、容奇等地，從廿三日起每天開車班數從十八班增加到七十班，歸國華僑和港澳同胞可優先購票搭車。

古巴贈馬里一座製糖廠

【新華社巴馬科十七日電】據「歐服報」今天報道，古巴將贈送馬里一個製糖廠的全部設備，並將提供負責安裝和幫助技術訓練的幹部。古巴還將向馬里提供技術人員，以及各級學校二十五名學生的助學金。

這是馬里總統凱塔在馬里蘇丹聯盟全國政治局一月十五日舉行的會議上宣佈的。他說，他最近同古巴駐馬里大使會談時，古巴大使代表古巴政府表示願意同馬里加强技術、經濟和文化合作。

肯尼迪國情咨文數字
三千餘萬美國人
生活在貧困邊緣
全美街頭流浪兒童達一百萬

【本報訊】下面是肯尼迪一月十四日「國情咨文」中所提供的一些統計數字：

過去六十二個月中，有六十一個月的失業人數經常佔勞工總數的百分之五以上；

三千二百萬美國人仍然生活在「貧困的邊緣」；

將近五級的學生中，每十名學生有四名不能完成中學教育；

全美國街頭流浪兒童有一百萬人；

智力發展落後的比例三倍於瑞典；

爲了維持糧食高價，政府庫存的「剩餘糧食」値七十五億美元。

調解中印邊境爭端
六國建議正式發表
對東西段邊界均有主張

【美聯社科倫坡十九日電】錫蘭外交部今天發表聲明，宣布錫蘭總理班達拉奈克夫人帶到北京和新德里去的、協助解決中印邊境爭端的六國建議。

六個不結盟國家在去年十二月十日至十二日在這裏開會，在會上通過的建議原文如下：

「第一，會議認爲目前存在的事實上的停火是和平解決中印衝突的良好開端。

「第二，（甲）關於西段，會議願意向中國政府作出一項呼籲，即按照周總理在一九六二年十一月二十一日和二十八日給尼赫魯總理的信中所說，實行從他們的軍事哨所後撤二十公里。（乙）會議願意向印度政府作出一項呼籲，保持他們現有的軍事位置。（丙）在等待邊境爭端最後解決的期間，中國撤出的地區將成爲一個非軍事區，由雙方商定的民事哨所管理，而不損害印度以及中國雙方在該地區的權利和存在。

「第三，關於東段，會議認爲，雙方政府所承認的實際控制線，可以作爲停火線。在這一段的其餘地區，可以留待將來討論解決。」

印尼空軍奉令戒備
準備擊落入侵軍機

【路透社雅加達十九日電】安塔拉通訊社今天報道，印尼空軍作戰司令部命令，任何國籍不明的飛機，飛入印尼領空的，有軍事裝備的飛機侵入印尼領空，即予以擊落。印尼空軍作戰司令部發表聲明說，爲了對付在印尼邊境地區進行偵察及類似的活動，該地區上空的不合法的飛行，空軍部長奧馬爾·達尼元帥已下令，任何國籍不明的飛機，如侵入印尼邊區上空，可以予以擊落。」

啓事

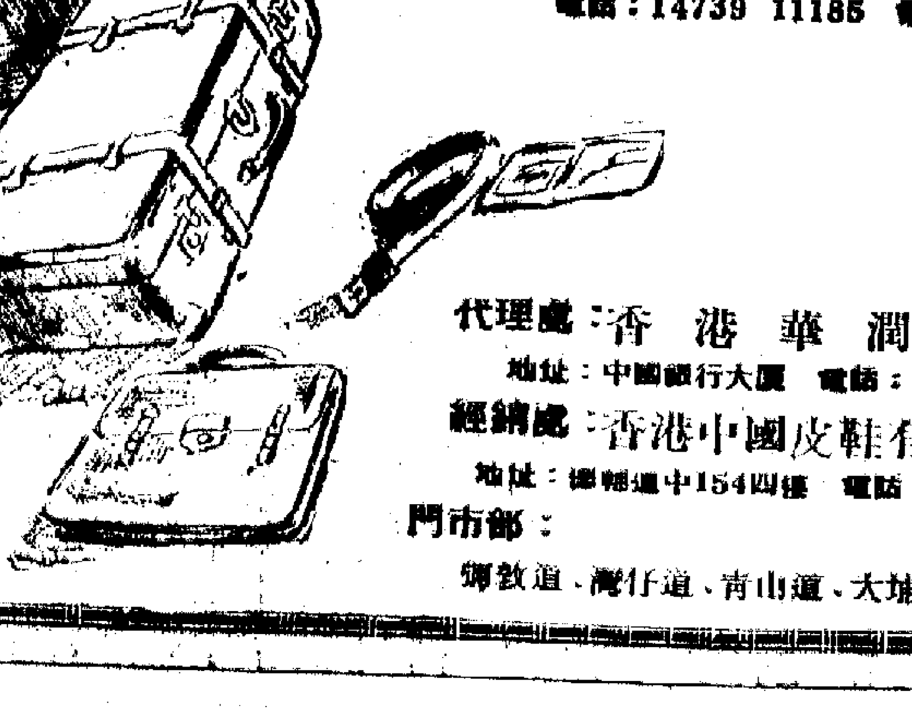
啓者，本社對於原定十九日上午起程回鄉旅客因故臨時稍受阻延，改於下午成行，深致歉意。

本社繼續爲港九同胞服務，接受委託辦理聯運回鄉事宜，敬希察照。

香港中國旅行社有限公司啟
一九六三年元月二十日

中國
皮鞋·皮革制品

中字牌
廣州



中國畜產進出口公司
廣州分公司
地址：廣州市太平南路115號
電話：14739 11185 電掛 3964

代理處：香港華潤公司
地址：中國銀行大廈 電話：35181
經銷處：香港中國皮鞋有限公司
地址：德輔道中154四樓 電話：445777
門市部：
彌敦道、灣仔道、青山道、大埔道、碼頭圍道

卡斯特羅分析時局
反帝就是保衛和平
古巴對美鬥爭乃是例證

【新華社哈瓦那十六日電】卡斯特羅總理在美洲婦女代表大會的閉幕會上就古巴形勢和國際形勢發表了重要演說。

卡斯特羅說，「我們確信，我們將向前邁進，不管在不同的今後的時期內會取得的前進是多一些或少一些。我們確信，不管將面臨的困難，不管要作出或多或少的犧牲。我們確信，帝國主義不能擊敗我們，因為在這個國家裏永遠不會有被征服者。人們可能會死去，但永遠不會被征服。」

要有革命者的藝術

卡斯特羅說：「這裏有一些數字，包括死亡的數字，這個數字比任何一次革命中死亡的人都多。在拉丁美洲一年內死亡的人的數字，在一年內餓死和由於沒有醫藥治療而病死的人的這個數字要比拉丁美洲各國人民將爲解放自己而死的人多。因爲在這裏，鬥爭要去了幾百萬人的生命，但是他們拯救了」。卡斯特羅說：「數字的問題不應局限於把這些數字當作一個圖表或一個小冊子，而是應該考慮怎樣改變這種形勢。有些人是數字專家，但是他們應該成爲改變形勢的專家，成爲引導人民走向革命的專家。革命者的藝術就在於此，必須學會和必須發展創造歷史，但是爲了使他們能夠創造歷史，就必須引導群衆投入鬥爭。」

「這就是列寧做過的事，這就是越南南方愛國志士們正在做的事。他們以正確的方法、以正確的策略使群衆投入了鬥爭。他們使儘可能多的群衆捲入了鬥爭。這就是我們做過的事情，因爲奪取了政權的並不是我們從前有一天處於分散狀態的四、五個人或六、七個人，而是爲反對暴政而鬥爭的群衆鼓動，這一鬥爭最後取得了人民的勝利。」

古巴是和平過渡嗎？

卡斯特羅說，「關於這些問題，我們想對一種概念進行澄清，因爲有些老朽的理論家說，在古巴發生了從資本主義到社會主義的和平過渡。這等於否認在這個國家曾經有千萬名戰士犧牲了生命。等於否認在這個國家一支出自人民內部的軍隊打敗了爲美國帝國主義所武裝和訓練的現代化軍隊。等於否認在我們農民的頭上、在我們的城市和村鎮，曾經落下帶有『美國製造』標記的炸彈和燃燒彈。等於否認我國人民的巨大的鬥爭。等於否認『吉隆灘』以及在那裏犧牲的烈士們。」

卡斯特羅繼續說，「這不是什麼和平過渡，而是戰鬥的過渡，沒有這個戰鬥，在我們國家也就沒有什麼過渡。沒有這一英勇的鬥爭，沒有古巴人民的這一武裝鬥爭，那末在我們這裏就會仍然存在着美國的巴蒂斯塔先生。」

不能無限期等待

卡斯特羅說，「不要爲細小事情操心，不要大驚小怪，好讓人們瞭解情況，因爲紅騎……騙到假實情況。讓各國人民瞭解實際情況，因爲消極曲解，聽天由命思想和投降主義的態度心理，造成了合帝國主義心意的咽喉政策。」他說，「有關的問題上部限期地等待的政策，就造成在進行革命的情況的，在這些國家中存在着客觀條件，帝國主義者很清楚地看到這一點：客觀條件已經具備，只缺少主觀條件。」他說，「應該依靠歷史前進，而不是靠那些主觀條件，應該等待那些主觀條件。現在古巴存在天賜的和平過渡，並不能創造出主觀條件。」

不曾有過和平過渡

卡斯特羅說，「我們不否認和平過渡的可能性，儘管我們仍然期待着這方面的第一個例子。我們不否認這一點，是因爲我們不是教條主義。」他說，「我們知道，我們不否認這一點，但是歷史條件和歷史環境不斷地在變化。我們不會有過和平過渡，我們要反對利用古巴的例子來造成其他國家革命者的思想混亂，在那些國家中存在着進行革命的客觀條件，古巴做得到的事，那些國家也能做得到。」他說，「帝國主義的理論家一心一意希望世界上沒有革命者，這是當然的。帝國主義的理論家力圖詆毀古巴革命，造謠欺騙，散布驚人濫調的流言，造成人民對革命的恐懼。但是，如果有人企圖從革命文獻中挑出讓人順從心理或對革命的恐懼，那是荒唐的。帝國主義的理論家宣揚順從心理，革命的理論家要傳播不害怕革命。」

拉丁美洲有客觀條件

卡斯特羅說，「爲了不使那些理論家混淆視聽，我想說明我們不是在不負責任地一概而論，我想說明，我們知道，每個國家有自己的特殊條件，因此我們沒有一概而論，而是說大多數情況。」他說，「我們知道，有些國家不存在這些客觀條件，但是在大多數拉丁美洲國家中存在這些客觀條件。」卡斯特羅繼續說，「首先我想說，對我們說來，加勒比危機並沒有得到解決。我們說，我們的意見是，我國革命並沒有解決，避免了一場戰爭，但是沒有取得和平，這是不同的。」他說，「難道這使我們相信帝國主義者會放棄它們侵略的那些步驟的一切情況不是依然存在嗎？難道美帝國主義者公然宣稱的敵視和侵略政策不是依然存在嗎？我們不相信背信棄義的帝國主義者，但是，我國外，那末他已經取消了。」他說，「因此，我們說，對我們來說，並不存在着使我們由於那次危機而提出來的那五點要求的令人滿意的保證。」

社會主義陣營首要團結

卡斯特羅談到，「我曾說過，我國面臨着由於兩種情況所造成的困難局面：首先，我國是美帝國主義當前的主要……

戰爭源起帝國主義者

卡斯特羅說，「我們認爲，如果和平是人類的基本目標，那麼讓我們在沿着反對侵略者、反對帝國主義的道路前進的同時，爲和平而鬥爭吧；讓我們在反對帝國主義者爲爭取解放的鬥爭的同時，就是在爲和平而鬥爭。」他說，「我們說，鬥爭是……和平的真正的敵人是帝國主義者，戰爭的主義是帝國主義者，加給人類的戰爭越大，危險就越大，他們的自己越強越大。因此，那個主權和獨立的國家的人民，爲爭取自己的主權和獨立而鬥爭，就是在保衛和平。」

要削弱帝國主義

卡斯特羅說，「當我們向拉丁美洲人民號召，向他們說存在進行革命的客觀條件的時候，我們是在保衛和平，因爲帝國主義越弱，它的危險性就越小。瞭解放事業，各國人民的解放鬥爭越是削弱帝國主義，削弱它的侵略性，減少他們的危險性，就是在維護和平。各國人民維護自己的主權和爭取獨立的門爭就是維護和平的門爭。」

卡斯特羅說，「一個男人或者女人的時候，他也不怕否認帝國主義戰爭到最後，因爲抵抗侵略就是爲和平而鬥爭。我們是在保衛和平，因爲向侵略者投降是戰爭的道路，是奴役各國人民的道路。我們在保衛我們的主權和我們的權利的同時，就是在保衛和平。」

投降是戰爭道路

卡斯特羅說，「不會沒有人說、不會沒有一個人企圖說我們反對和平政策。仍然是主權和擁有尊嚴的和平。我們要的是擁有權利、擁有主權，決不會放棄革命。我們要和平，但決不放棄革命。」他說，「當我們同入侵者、同進攻我們的人戰鬥的時候，沒有人會懷疑我們是在保衛和平。當我國人民組織起來，決心在我們受到攻擊時同帝國主義戰鬥到最後一個男人或者女人的時候，我們就是在保衛和平……」

卡斯特羅說，「但是看來，這些人以爲我們應該不下達開火命令向面對美國飛機在我們的高射炮上『俯衝』。這一點，我們永遠辦不到，因爲每當敵人侵略我們時，將拿起他們的武器永遠是戰鬥，而不是恐懼。」

古巴絕不放棄主權

他說：「接受視察就是表示同意必須向美帝國主義者的恐嚇屈服。它們有權利在我們國土上可以和不可以擁有哪些武器。這對我們來說是一個原則問題，這等於放棄我們的主權和我們國家在世界所有其他國家中低人一等。」他說，「所以，我們現在不接受、將來也不會接受這一點。」他說，「認爲這是可以接受的那些人選擇道路，應該讓他們登陸而對他們不放一槍，因爲走這條道路可以落到這個結局。而走這些道路，革命就不能取得政權，走這條的道路，就不能在古巴保衛住革命，而所有這些鄰國只有堅定和堅決反對帝國主義的另一種道路才能取得。」

卡斯特羅說，「但是看來……」

卡斯特羅說，「我們的任務是：不要對這些分歧火上加油，而要爲社會主義陣營的團結、爲根據原則的團結而鬥爭。」他說，「我們認爲我們的團結，……列寧主義的方法來爭取團結。」卡斯特羅說，「馬克思──列寧主義中有豐富的思想財富和經驗，足以從中找到克服這些困難、克服這些障礙的適當方式。這是一個是否打算這樣做的問題。我們認爲，我們團結是因爲此而鬥爭，爲這種團結而打算這樣做。是沙文主義者嗎？不。是馬克思──列寧主義者。因爲帝國主義還存在，它依然存在，而且就在這裏，它有危險性，有侵略性，不斷地迫害世界各地的人民、在世界各個地方進行着鬥爭。這一門爭的是，帝國主義和新殖民主義的各國人民解放運動恰恰在這裏，在拉丁美洲、在亞洲、在非洲。」

卡斯特羅說，「鑑於門爭，十分遺憾的是，出現了這些分歧。在這些分歧面前，我們應該……因爲團結是首要的，馬克思曾經說過：『全世界無產者聯合起來。』」

西德代表昨透露
英難入共同市場
十天後比京復會談判即破裂
英承認除非美對戴高樂施壓力否則加入無望

【美聯社西德波恩十九日電】波恩政府出席布魯塞爾談判的首席經濟代表盧格──艾爾哈特今天說，英國進入共同市場的談判是沒有什麼希望的了。預測前途困難與危險很多。除非有奇跡出現，布魯塞爾談判到一月二十八日或二十九日復會時，談判就要正式破裂。

【美聯社華盛頓十八日電】美國官員今晚說，法國總統戴高樂顯然是下了決心，破壞英國加入歐洲共同市場的談判，因爲他指認法國和西德之間建立更密切的關係。

但是華盛頓人士認爲美國的這一行動並不會因爲戴高樂的行動而有任何重大的改變。他們說，他們同時向大西洋國家和北極星核子……將在北大西洋公約組織下組織北極星核子部隊的新方向。

【美聯社倫敦十八日電】英國政府發言人今天說，英國是否能進入共同市場主要是要看法國和西德總統施行大壓力，迫他改變主意。否則，英國是乎一定會被關在歐洲共同市場的門外了。倫敦觀察家認爲，肯尼迪總統和美國政府一致……英國如果堅持決定，法國要付出什麼代價。

英相召集會議
聽取希斯報告

【路透社倫敦十九日電】英首相麥克米倫今天召集外相霍姆、副外相希斯開會，討論加入共同市場問題，聽取希斯報告。

【路透社華盛頓十九日電】美國官員相信，戴高樂下週與西德總理阿登納在巴黎的會，將是英國進入共同市場的關鍵。

肯尼迪總統的一項……

【路透社倫敦十九日電】法國雖然向五國讓步，同意將共同市場談判延後十天舉行，英國報紙今天仍然說，不過，有些報紙認爲，如果西德全心全意支持英國參加，英國可能會失敗……並說，英國現在需要等待，俟情況好轉，再重新申請。

法考慮另提新方案
建歐洲工業貿易區
包括英國及自由貿易區但不涉及農業

【路透社巴黎十九日電】消息靈通的人士今天說，法國可能在最近的期間建議設立一個廣大的歐洲工業自由貿易區，把共同市場、自由貿易區和其他國家包括在內。

對於這個建議……

西歐「煤鋼聯營」六國去年煤和鋼的產量都低於一九六一年的水平。

【……】西歐「煤鋼聯營」六國去年的鋼產量是七千二百六十萬噸，比一九六一年下降四。……

美參謀長訪戰略村
游擊隊先破村防哨
嘉萊省吳軍兵營被襲斃俘三百餘人

【美聯社南越西貢十九日電】越共游擊隊佔領了搭通村附近的一個前哨站，其時正是美國陸軍參謀長惠勒上將預定今天到達該防區之前幾小時。搭通是一個「戰略村」。越共乘天黑時撥過哨站的防綫，……

據悉有民衞防守的哨站的守衞隊有七人死亡，五人受傷，擄去被俘。……

搭通在西貢四北三十五公里處，現在該村有十二人，其中五名……

北婆羅洲暴雨成災
數百民房被水沖去
陸空交通癱瘓糧食價上漲

【美聯社北婆羅洲首府亞庇十八日電】據今天到達這裏的消息說，北婆羅洲西岸洪水泛濫，數百房屋已被洪水沖去。……

北婆羅洲的每一個地區都受到水災的影響，飛機、火車的交通均已停頓……

睇戲無電　街燈不明
霧倫敦變黑倫敦
歐洲續酷寒波蘭零下卅一度

【路透社倫敦十九日電】英國電力局今天的發電情況……

【路透社倫敦十九日電】……歐洲大陸仍然……

巴不准飛越領空
蘇機自水路運印

【新華社新德里十九日電】……

各種方法屢醫罔效
蓋茨克爾終不治
繼承人之一息自美回英

【美聯社倫敦十八日電】英國工黨領袖蓋茨克爾今天……

中國交還繳獲印軍武器　一九六三年一月十九日，中國邊防部隊遵照中國政府的指示，把在自衛反擊作戰中繳獲的一大批軍事物資，交還給印度方面。這一大批武器、彈藥和一架飛機是中國邊防部隊在瓦弄交還印度方面的。……（新華社傳真圖片）

蘇門答臘渡輪失火
百餘遊客溺死湖中
慘劇發生在托巴湖旅遊名勝地

【美聯社雅加達十九日電】據安塔拉通訊社今天報道，一艘旅遊渡輪火焚燒並沉沒在北蘇門答臘的托巴湖中，至少有一百〇五人被溺斃。

安塔拉社說，據遲到的消息說，船上載有二百五十人，火由機房燒起，波及一個燃料油箱。該社說，當火勢延及全船時，引起極度驚慌。許多乘客跳水企圖逃生。

船上是否有外國人還不得而知，不過遊客們是經常到北蘇門答臘旅行的，那裏以滑水聞名，而且風景極其幽美。托巴湖在雅加達西北九百二十哩處，但與雅加達之間沒有直接交通。

加社說，由於已知只有約半數的乘客逃生，恐怕死亡數字還會增加。據說犧牲的多數是婦孺，因爲他們無力泅水上岸。距於出事地點離岸多遠，則未悉。

一周綴語

奴役人類迷夢未醒
肯尼迪要尋求「勝利」

呂 賓

……

「海底暗流天驚風暴」如人飲水涼暖自知

……

美國打氣不遺餘力
印度政客如醉如狂

……

亂抓題目評論中國
眞正是狗咬呂洞賓

……

三萬呎高空產子
空姐權充助產士

[illegible]

石湖墟火燒木屋 工人火中救小童

因搶救及時未致釀成更大不幸

【本報訊】上水石湖墟昨日下午發生火警，燒燬木屋一間，豬棚兩間。據說損失數千元。南轄救火車馳至搶救及時，未殃及鄰近木屋。

火警發生於下午四時十五分，石湖墟新成路新開闢的馬路右側一間木屋突然失火被焚。該木屋住着梁伯彝一家，（包括他的父親、妻子和六個子女），當時梁父外出，梁住收數，梁妻在街市菜攤賣菜，家裏只有一個兩歲大的兒子區梨和一個八歲大的女兒在編織衣服（其餘四個兒子都不在家）。不知怎的，該屋屋頂突然起火燃燒，波及兩間豬棚，當時在路旁工作的一位搬運工人發覺，即奮不顧身冒火衝進火場，搶救出兩名小童。未幾，有關轄救火車馳至，大力灌救，至四時卅分火勢被撲滅，未有殃及鄰近木屋。

梁伯彝父子聞訊返家後，但已遲了，只見家園冒起一陣陣白煙，梁妻睹狀痛哭不已，幾乎昏迷過去。

梁家的損失，計衣物、傢具等約三千元，剛從菜欄購回準備銷售的年貨約一、二千元，十頭小豬則均被火燒傷。合共約損失五、六千元。

大華鐵工廠昨火燭 據傳係因洩電所致

【本報訊】昨日下午五時十分，西環堅尼地城士美非路三十二號大華鐵工廠發生火警，幸消防隊及時撲救，損失不少。

該廠屬於一幢五層樓宇，着火不多有兩個層樓宇那麼闊，後鄰為加多近街，左邊為卑路乍街，右為科士街。該廠內有五金、紡織和車縫三個部門，專與為美軍用五金製成品及軍用帆布等，有男女工人四百多，分日夜兩班開工。據說最近接到美國軍用品訂單一批。

據現上述時間，該廠紡織部突然因洩電起火，燃着存放的棉紡，火勢猛烈，一發不可收拾。那時，廠內工人正在開工，十多名工人見狀即奔下報警，但火勢太猛，不能撲滅，即撥電報警。

多輛救火車聞訊趕到，展開灌救，不久將火勢控制，但有大量機器被燬。

兩宗謀殺案 疑兇昨提堂

【本報訊】本月十四日，赤柱道五二二號A七樓，一名僑眷女子被發現在屋內遭人謀殺。警方經過偵查，於一月十七日將一男子拘獲，經與本案有關，落案後，昨解上北九龍裁判署過訊。控方以案件須偵查，請准押候五天再訊，暫不將被告提堂。

控方並向法庭透露，被告人於一月十七日晚上十一時卅五分被拘時，當時其左膝有傷痕，曾於一月十八日凌晨一時五十分送入醫院救治，醫生證明被告有傷痕。請求法官將此點記錄在案。

被告男子余（丑）倫，廿三歲，住青山道五二二號七樓，在港無親屬，被押於一月十四日在九龍地區謀殺女子梅翠珊。

【本報訊】長洲老婦被謀殺案，警方拘獲一男子，涉嫌與此案有關，昨在北九龍裁判署過堂。

被告男子陳鐵，廿三歲，東莞人，無職業，住東頭村徙置區L座一〇四號二樓，被控一月七日在長洲謀殺女子梁秀金身。被告暫不須答辯，押後四日。

該案在十二日前發生於離島長洲。據悉被告於前日晚上為警方在九龍一地區拘捕。一月七日，老婦梁秀金在長洲大菜園村被綁手腳倒斃屋中。死者之兒子為本港一名警員。

年宵攤位 開始蓋搭

【本報訊】港九兩地的三個年宵市場，昨開始蓋搭攤位。港島銅鑼灣維多利亞公園的年宵市場，昨天下午約有十個攤位在蓋搭中。明天（星期一）會有一部份攤位營業，但出售貨品只屬乾貨類，若鮮花攤位，則開業較遲。

東區婦女會 派衣慰災民

【本報訊】東區婦女福利會各界委員，對九龍城聯羣村火災災民的財物被燬的慘痛遭遇，深表關懷，乃舉辦募集衣服一百五十六件，由該會服務組組長余寶珍於昨（十九）日上午十二時由該會會所運赴九龍，並親自隨車前往聯羣村施派，逐家散發。

京劇楊六郎招親 麗的金台今晚播

【本報訊】北京京劇團馬連良（瓜洲正）、譚富英（宋王）、裘盛戎（柴郡主）、張君秋（柴郡主）、劉雪濤（八賢王）、張洪祥（焦贊）、孟洪錫（楊延昭）、黃元慶（孟良）、郭頭少泉（楊延嗣）、羅應海（傅丁奎）合演的名劇「全部楊六郎招親」，定於今晚（二十）八時半起，在麗的呼聲金色電台一一式播出。全劇長二小時餘，由麗的秀雲、李飛鳳、王瑞芝、何麗偵撰寫。

藏假身份證及印鑑 四男女昨分案提堂

【本報訊】本月十七日，反偷渡組人員破獲一宗藏有偽製香港身份證及一宗藏有六十枚偽製移民局印鑑之案件，三男女涉嫌與此兩案有關，先後被捕，分別被控藏偽身份證及假印鑑罪，昨在中央裁判署提堂，主控官關德騰法官申請將案還押四日，以便繼續調查，暫不須被告答辯。

首宗：被告男子陳平，卅九歲，住新界南泰一無門牌木屋，被控本月十七日在本地區未經合法授權藏有若干偽文件，此乃四張香港身份證。

次宗被告如下：（一）男子梁錦陽，四十九歲，住依利近街十×號地舖，無職業；（二）女子黃翠，四十歲，住上址；（三）男子梁永燊，廿三歲，住上址。三人同被控本月十七日在依利近街十×號二樓，未經合法授權藏有若干假印鑑，此乃六十枚當作為香港移民局印鑑。

澳門一飛仔 遞解來本港

【本報訊】澳門消息：有個作惡多端的「飛仔」唐某，於昨日被當局遞解往港。因曾犯打架、偷竊等案，被警拘留多時，經審查後，性不改，判決驅逐出境，所以其屢次犯案，澳府之遞解出境。唐為外省籍人，約廿歲。

世界樂壇聞人之一 匈籍女鋼琴家 今晚獻技

大會堂正午開始售票

【本報訊】今晚九時，大會堂將有一匈籍女鋼琴家舉行，演奏者為鋼琴家克勞斯，票價五元、十元及十五元，由今中午十二時起在大會堂門售。

匈籍女鋼琴家克勞斯，是當今著名的女鋼琴家之一，年僅十六即加入歐洲各大交響樂團，演奏，並獲得極高評價。戰後十餘年來，足跡遍歷五大洲，現在是第二次環遊世界，日前在東京曾作十五場演奏，座無虛席。

石湖墟一間木屋被焚後剩下的空架子（本報攝）

老少咸宜的風趣喜劇 彩片花兒朵朵 除夕盛大獻映

【本報訊】北京電影製片廠出品、由南方影業公司發行的彩色歌舞故事片「花兒朵朵」，已定本月廿四號（卽年廿九）起在普慶、國泰、快樂等大戲院獻映。

這是一部彩色繽紛、載歌載舞的影片，著名導演及演員謝添，以風趣而細緻的手法，用一個意思深遠、曲折動人的故事，把十多個由我國當代富有表演天才的青少年演員演出的精采節目串連起來。節目大體分為音樂、歌唱、舞蹈、戲劇和雜技等五個部份。音樂有民族管弦樂合奏「金蛇狂舞」，古箏獨奏「漁舟唱晚」，笛子獨奏「中國」，歌唱有百人大合唱「花兒朵朵向太陽」，民歌獨唱「六月裏來頭一天」和「一個有百靈鳥「四姿小天鵝」和大頭娃娃舞「青蛙有餘」，戲劇有武打京劇「關帝廟」、小舞劇「乘客之家」和木偶戲「自作聰明的小貓」，雜技有「小武術」、「水流星」、「踢火龍」和「攤地圖」。

此外尚有一個音樂教抒情、舞蹈靚優美、特寫較境界的「健美體操」。

（上圖為影片中一個精采的音樂節目）

鍾雲山小湘鳳等 今起在高陞獻唱

【本報訊】名歌唱家鍾雲山數月前赴星獻唱，頗受歌迷歡迎。現在鍾雲山聯同小湘鳳、梁碧玉等，由今（廿）日起在高陞大戲院主唱名曲，連續四天，每日四場。今天四場唱「一曲江春水向東流」，明天唱「西廂待月」，後天唱「月下追賢」等。此外，小湘鳳二人合唱山盟，梁碧玉亦唱「花帶淚」及「拷紅」，名曲之一「顯宗可」及「平湖秋月」。高陞戲院亦已準備門票，甚為搶手。

尖沙咀海面 昨發現男屍

【本報訊】昨晨十時許，尖沙咀海面發現一具男屍，後由警輪將屍體撈起，昇送殮房候驗。該男屍年約五十歲，身穿灰西裝，半毛外套，白恤衫，體格肥胖，姓名身世未詳。

女子討米飯 男子頭受傷

【本報訊】昨晚七時，有個女人到北河街某粥飯店向一男子討米飯用，發生爭執，飯店的玻璃飾櫃被打爛，那個男子的頭部亦受傷。傷者姓張。

巨柱壓下 工人慘死

【本報訊】昨日上午十一時，跑馬地黃泥涌道一拆樓地盤發生慘劇，一名建築工人因遭巨柱壓下而殞命。死者名楊新平，四十歲，住柴灣徙置區五一段二×八號。

考車牌明起行新法 目的在速除劣等者

實行後可縮短候試時間

【本報訊】港府新聞處消息：當局已擬訂新的駕駛考試辦法，以縮短現時私家車駕駛考試之等候時間。新辦法已獲交通諮詢委員會批准。

一九六二年底時，等候考試者共有一四，七〇〇人，排期已排到一九六三年六月。經驗顯示，現有許多人，技術未臻純熟，便參加考試，虛耗主考人之時間，從而阻延了一般人。由明（廿一）日起，所有新申請參加考試之人，須先通過三部分之考試：初步試、中期試及最後考試。最後考試之形式，與目前所舉行考試之形式相同。

對於已申請及已獲知考試日期之人士考試，辦法將不改變。除時駕駛執照（學車紙）及路票大致費用將改變。新的申請辦法將在封閉道路之路旁上行。此等道路為私家路；除獲准外，車輛將不准駛入此等道路。

港九兩方面，各設有一處地點，在九龍為九龍塘窩打老道四會附近之九龍塘會（在窩打老道校角斷路）；港島方面在黃泥涌峽，考試途徑均特別劃出，並設有道路符號，考試時間規定十分鐘，但給過察可於六分鐘內完成面前有餘裕，每一個試者，將要開車、泊車、倒後及駕駛私家車之一般控制考驗。

施行中期試之目的，在於消除約每一百考一百六十人，此可使等候時間減少五個月，從而使駕考者能於兩個月間參加三階段考試。

現在駕駛訊速辦法不夠資格之考生，以節省考試時間，使在節省駕考試在正常交通情況下進行時，有更多時間能用於考驗駕駛者上路駕駛技術之處，以提高本港之一般駕駛水準。

西環大華鐵工廠昨午發生火警，圖為現場情形。

燈畫剪紙展覽 昨日圓滿閉幕

【本報訊】舉行了四天的中國民間燈彩、年畫、剪紙展覽，已於昨天圓滿閉幕。

這個展覽會展出的作品都是國人點綴節日傳統的民間藝術品，這樣的展覽會在香港還是首見，到場參觀的各界人士很多，人們都以最大的興趣和親切的感情來欣賞，觀眾特別對泉州、佛山和蘇州燈色的設計和紮製表示讚美。

新華國貨公司 贈送彩色封筒

【本報訊】幾時初一，按照習俗，是一「利是」之盛，九龍太子道三九六號新華國貨公司，為酬謝顧客，在年貨期間起贈送七彩利是封筒，凡購年貨品滿若干，卽贈十分精美的利是封筒，適合來顧客。

西區婦女會 一糧衣濟貧寒

【本報訊】西區婦女福利會，於每年歲暮，以濟助貧寒，例必舉辦多項服米，由該會各界善長賢達捐贈棉衣、白米、蛋糕等，於昨（十九）日下午二時半在會所分派，共派出白米五十份，每份白米二十斤、麵包一包，年齡八十歲以上者加派棉衣一件。

漢華校友 初三聯歡

【本報訊】漢華中學校友會，定廿七日（農曆正月初三）晚上七時半在母校大禮堂舉行春節聯歡晚會，屆時將演出節目，有粵劇、舞蹈、雜技、交響樂及抽獎等節目，歡迎校友參加及介紹親友參加，校友可向校友會購券，參加者在廿一日前決定，售券處在中環德付道中上海書局，劉國英校友接洽。

西環有小火

【本報訊】昨晚時十一時，西環士美菲路一間木屋被焚，火勢迅速撲滅。

資助於此歲暮天寒，一般貧苦大眾得此濟助，……

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
普利多羅士	POLY DORUS（上午八時）	歐洲新加坡	太古欄	太古
亞拉斯特士	ADRASTUS（上午九時）	日本	A3	太古
芝罘	CHEFOO（下午）	曼谷	B12	太古
柯利根丸	OREGON MARU（下午一時）	日本	A5	太平
皮亞士總統	PRES. PIERCE（下午）	美國	A	總統
先鋒	PIONEER MOOR（中午）	美國	北角欄	華輪
喇士美令	LAISMELING（上午十時）	馬尼拉	A4	太古
建華	KIEN HWA（晨早）	高雄	油蔴地	大僑

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
安慶	ANKING（上午十時）	澳洲	九龍倉欄	太古
志巴沙	CHYEBASSA（晨早）	波斯灣	太古欄	鐵行
雪梨風	SYDNEY BREEZE（下午）	仰光	B18	中太
明和丸	MEIWA MARU（下午）	新加坡檳榔	A11	巴拉多
士打萬嘉	STRAAT BANKA（下午）	日本	A5	渣華
大寶康	TAI POO HONG（下午）	金邊	油蔴地	怡昌
佐渡丸	SADA MARU（下午）	美國	A6	洛士利
山國丸	YAMAKUNI MARU（下午）	美國	A13	萬國
四川	SZECHUEN（中午）	基隆	西環碼頭	太古

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
東方商船	ORIENTAL ARGOSY	基隆	A	孫郵
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	A	國來
邊來路	BENLOYAL	歐洲新加坡	九龍倉欄	邊行
邦斯維利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	A	銀行
士打多利士	STRAAT TORRES	日本	A	渣華
寮國	LAOS	西貢	九龍倉欄	法郵
高麗熊	KOREAN BEAR	美國	A	美輪
阿拉斯加丸	ALASAKA MARU	日本	A	大[illegible]
夏利睦	HERMOD	日本	B	多利順
伊利諾	ELLINOIS	美國	A	倫[illegible]
多寶多	TROUBADOUR	美國	A	多利順
馬迪沙	SUMADIJA	歐洲	A	由[illegible]
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	A	渣華
羅那馬士基	LUNA MAERSK	美國	A	捷成
芝蓮娜	GERINA	美國	A	[illegible]
竹島丸	TAKESHIMA MARU	美國日本	A	巴拉多

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
加利素城	CITY OF CARLISEL	歐洲	九龍倉欄	鐵行
錦湖安	GLENEARN	馬尼拉	太古欄	渣甸
愛施馬士基	ELSE MAERSK	西貢非	B2	捷成
柯利根丸	OREGON MARU	美國	A5	太平
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	A	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九龍倉欄	總統
先鋒	PIONEER MOOR	美國	北角欄	華輪
青山丸	SEIZAN MARU	美國	A8	太平
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	山打根	油蔴地	永利

惠刊廣告請撥電話七六六九八〇

大洲航務企業有限公司
CONTINENTAL NAVIGATION & ENTERPRISES LTD.
ROOM 301 CENTRAL BUILDING PEDDER STREET HONG KONG.
M.V. "FORTUNE WIND"

惠風 快輪

訂一月廿二日由山金邊到港

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續，於船到時由船卸貨，過期代為存倉，一切費用及風火險由貨主自理。

大洲船務部謹啟

電話：三六四四一七 三六四四六一

邊行輪船公司
BEN LINE

邊羅文輪 BENLOMOND 一月廿一日開始港貨 廿二日下午開行 前往：星丁、新嘉坡、檳城、蘇彝、歐洲

邊來路輪 BENLOYAL 一月廿一日開始港貨 廿四日下午開行 前往：星丁、檳城、米都士德、漢堡

邊行輪船公司啟 電話：二八一九一一

慶祝農曆新年，只在空曠的地方燃放炮仗。
香港新聞處

印尼油畫及木雕刻展覽

日期：一月廿一日至廿三日

由上午十時至下午六時

展出：香港大會堂八樓展覽室

（各展出貨品均可出售）

恭請

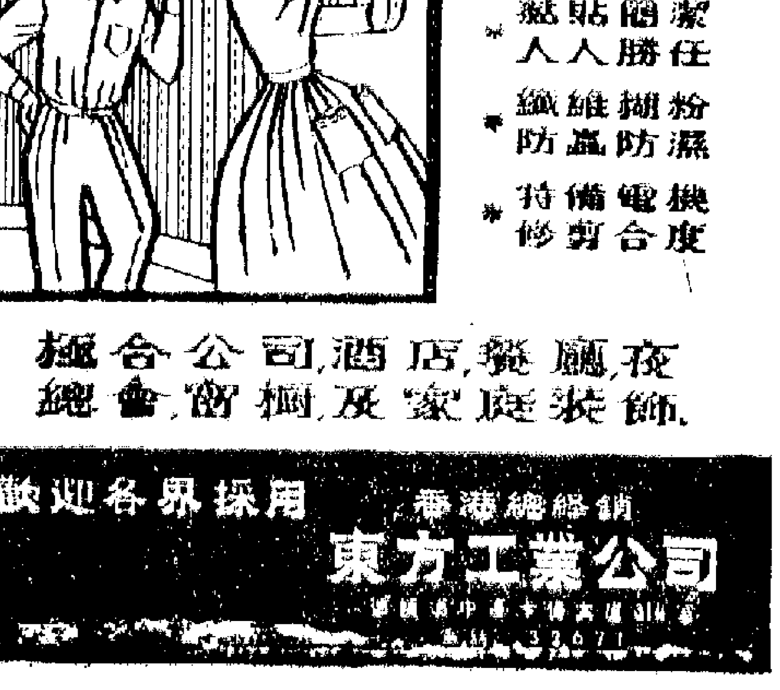
光臨指導

耀達香港有限公司敬約

名馳世界

山打臣 英國新型牆紙

SANDERSON 現已到港



多方繁式大美觀
潔任人人貼勝
粉漆糊防蟲維纖防
機度電合備剪持修

夜總會、舞廳、酒店、商場、公司、樓宇、家庭、裝飾及櫥窗合適

用家界各界歡迎採用

香港總經銷

東方工業公司

深圳加開特別班車 回鄉旅客順利過境

中旅通知登記旅客集中出發 部分已退款者可即補辦手續

【本報訊】香港中國旅行社繼續接受旅客委托辦理回鄉手續。原定昨天回鄉的中旅旅客，絕大部分於昨天下午順利過境。中旅社職員昨日曾挨戶通知旅客行李受阻，但昨天上午再按家通知緊急集合，準備出發；旅客皆大歡喜，並對該社服務精神表示讚許。

據中旅社負責人稱，已排定以後幾天（二十日、廿一日、廿二日）出發的旅客，可於當天下午二時到尖沙咀公眾碼頭集合；但由於時間可能有變化，旅客最好隨時與該社保持聯繫。有極少部分原定昨天出發的，因中旅社因地址不明等原因，未能及時通知，以致昨天未能出發的旅客，希望他們在今天或廿一日下午二時，持原來證件到尖沙咀公眾碼頭集合出發。已於昨日退款者，亦可部分旅客到中旅社補辦手續，亦可繼續辦理回鄉旅客的手續。

【本報訊】昨天回鄉旅客，經九龍鐵路局昨天上午開出三列專車到羅湖。因旅行社辦理手續的旅客……

批出發。火車今日照常開行，時間：上午九時十六分，下午十二時廿三分，十一時五分。

前天回鄉的旅客，在羅湖排隊過境，至昨晨五時才全部過完。深圳方面為了疏散旅客，昨晨四時和……加開特別班車。……

穗澳輪船班班客滿 岐關客車不限人數

【本報訊】澳門消息：春節回鄉旅客多，最近由澳門開出的三班穗澳客輪，班班客滿；今日（廿日）、廿一、廿二、廿四兩班船票，亦已預售一空。廿六日（年初二）返澳的船票，已售出大半。

岐關車方面，已決定於春節期內盡量方便旅客返鄉，不限人數，每一天有多少旅客，就載多少。廿一日起至三十日期內，在澳門岐關車站，每日上午一時起預售車票；旅客可到車站預購十天內的車票。例如：廿五日返石岐，廿五日返廣州，可買廿九或卅日以後任何一天的回澳車票。

同港證辦事處 今日照常辦公

【本報訊】港府簽發回港證的辦事處，今天假期照常辦公。

警方人員攜帶警犬在羅便臣道一一五號追緝賊踪。箭頭指處有懶佬鞋一對，手套一對，疑是賊公遺下。（本報攝）

半山西人住宅被爆冷格 警探鳴槍追賊

出動警犬翻山搜索卒拘獲三人 梅道附近一疑犯拒捕與警糾纏

【本報訊】港府新聞處消息：昨晚七時左右，有多名男子欲爆竊羅便臣道一一五號住宅，就近一名警員鳴槍四響，現時未知有無人受傷。事後，警方拘獲三名嫌疑男子。

【本報訊】有三名至四名爆竊匪徒，昨晚七時許光顧羅便臣道一一五號三樓西人住宅，因事機不密，被一隊巡邏警員發覺，警員鳴槍追匪，隨而出動大批人馬及警犬翻山追蹤，氣氛異常緊張。迄深夜警方卒在渡輪上拘獲三名疑犯。此外，又有一名形迹可疑的男子在梅道被拘。

被匪徒光顧的羅便臣道一一五號三樓住宅，住客是一對西人夫婦及一名女傭。昨天周末，據說戶主與女傭均外出度假，現場交「鐵將軍」把守。估計竊匪對現場情況相當清楚，各人身上均配有「百合匙」，實行爆冷格。

但事有湊巧，有一隊專門查防半山竊案的警員同時巡經其間，因見一一五號三樓住戶烏燈黑火，却不時有電筒閃光，大奇，警探旋登樓拍門，竊匪知風聲外露，紛自屋後窗口或跳樓逃遁。

正在此時，有一個胡伯余律師（按胡律師亦行經其間）的司機葉叔，現場背後，因見數大漢爬窗遊行，一時緊張，乃狂呼打劫。在前面不得其門而入的警探，聆悉警報，自屋後包抄。未幾，果見賊蹤，一名姓黃的警探鳴槍四響追賊，無奈天色已黑，一瞬間又失去目標。

另方面，有數名住在附近工地的建築工人，聽到葉叔大叫打劫，也奮不顧身，協助追賊。

羅便臣道爆竊案，疑賊由水渠管爬下，走到「搖頭路」。

箭頭指出有三條鎖匙，其中一條為百合匙。

焉知警方發生誤會，反以為建築工人是賊，一名叫羅林的工人，眼看就要捉到逃向干德道的竊賊之際，背後突被硬物所指，隨而有人喝令舉手搜身，幾經解釋，方才弄清身份，竊賊不知所蹤。

據說，竊匪逃跑時，似乎分作三路，除一人越山上干德道的一人外，再一人跳落羅便臣道逃匿；另一人沿私家路逃跑，走了一陣不通，乃轉入小山，疑由山麓沿水渠……

管消落羅便臣道，滑下時，身上所帶的一條「百合匙」及兩條普通鎖匙一併滑落人行道上。雖然如此，數匪總算暫時逃脫，警方現加緊緝拿，並隨時調動警犬協助搜山，中區警署高級警官亦親抵現場附近指揮。

又過一陣，警方獲得情報謂：「干德道上有三名形迹可疑的男子，手上持有一個鐵盒，一同進入HK七××四號私家車，向搖頭方向行駛。」警探旋追到干德道，不見車蹤。（本報攝）

通電各交通要道及渡輪碼頭注意該車去蹤。當晚八時許，這輛HK七×××四號車果然駛抵統一碼頭，準備過海小輪，抵達碼頭時，即被警方截獲，車上三人同時被捕。據說，他們均穿西服，年約三十餘歲至四十歲間，有關方面認為汽車亦係盜竊得來。

此外，警方在梅道附近追捕匪徒時，在梅道附近也拘到一名可疑男子，其人初報住在馬加仙峽道，警方欲跟他返家對證，詎料對方忽然拒捕，與警糾纏，事後始行被拘。現無證據證明此人與上述案件有關。

羅便臣道一一五號，昨晚遺留下一雙懶佬鞋、一雙手套，一併帶返警署研究。周末出外度假的竊夫婦迄深夜尚未返抵寓所，財物損失不詳。

騎師布林利 昨病逝醫院

【本報訊】本港名騎師、南華早報經理、報業公會主席布林利，昨晚九時病逝瑪麗醫院。

布林利現年三十八歲，曾在空軍部任職，……有一子及一個何姓的女友。布林利於去年十一月十日與麗清騎相撞墮馬，後被送入瑪麗醫院救治，數天後康復出院。以後，又在打高爾夫球時因背部跌傷，再度入院。經過施行腦手術，在這期間內，返家休養。布林利的生活如常，騎馬、打高爾夫球，與賽馬無異。最近，布林利突感腳與浮腫起來，經過檢驗後，病然增加。經過查驗，發覺所患的是「惡性血癌」症（據說是白血球徙蝕紅血球），至本星期一（十四日）凌晨三時許，布林利突感不適，其……人即將他送瑪麗醫院施行急救，經過多位名醫生診治，而且日夜輸血，病況並未好轉，於昨晚病逝。布林利的母親曾為兒子的病況，特從澳洲趕回香港，取消她的旅行。

報業公會聚餐會延期

【本報訊】港府新聞處消息：香港報業公會主席布林利昨晚病逝，由於報業公會主席逝世，報業公會原定廿二日舉行的聚餐會，延期。

婦人服毒

【本報訊】灣仔一×七號四樓（廿四樓）有一婦人吳××，因口角後，服毒……送院。

人民入境事務處佈告

關於農曆新年假期內經羅湖赴中國事：凡擬於農曆新年假期內經羅湖赴中國之人士，請留意在邊境逗留之時間，在何時辦理手續，兩不能在邊境逗留，每日開放時間內通入中國者，請……於邊境羅湖逗……

人民入境事務處處長謹啟

天氣：吹輕微至和緩東風，繼續天色晴朗，天氣清涼。

新華國貨公司

賀年禮品 送禮自用
款多價廉 名貴大方
男女服裝 皮鞋手套 成藥玩具
呢絨布疋 工藝搪瓷 傢俬電器
棉針織品 糖果食品 陶瓷用具

贈送七彩利是封套

贈送辦法：凡購買貨品五元者，即送利是封套一紮，多買多送

九龍城太子道三九六—三九八號 電話：八二二一九一

臘黃頗佳，採辦年貨此其時矣！中國裕華國產百貨公司和九龍油蔴地門市部為了年晚市場需要，早已從內地各口岸辦來各式各樣賀年食品來應市。辦年貨者，購料裕華公司便可選得滿意的賀年食品和賀年禮品。

裕華公司及其九龍門市部，出售的賀年食品，品種繁多，包括各式西糖果、中式糖果、臘味、家鄉炒米餅、……來發糕也很名貴。各種散裝西式糖果，每磅一元二毫至一元八毫。

糖蓮子、糖金橘、糖馬蹄、糖椰角、糖椰絲等也是賀年貨。用透明膠袋包的特級糖蓮子每包（一斤庄）二元五毫，一般貨二元二毫。還有一種賀年各式中式糖果包，……

美化客廳卧房 要買汕頭抽紗

新春佳節，萬象更新，家家戶戶忙於佈置廳房，以迎新歲，對美化廳房用品，中環德輔道中裕華國貨公司，及九龍油蔴地門……

振興有限公司

禮品總滙 包羅萬有

中區支店：皇后戲院對面 電話二一〇〇八
東區支店：修頓球場對面 電話七六五六八二
九龍支店：大華戲院對面 電話八四八三六四
製造廠：筲箕灣皇隆街 電話七〇一八五四
九龍分廠：白加士街九一號 電話八四一八二九

沙田畫舫開幕誌慶

英發隆 榮興欄 泰興隆
誠德行 同榮行 利東行
大豐行 泰利興 陳貫記
同賀

明新花店

水坑口十一號 電話：四三六八四二

迎春鮮花盆栽 貨色新鮮齊備 並承接花牌花籃砌作

中華中學 —招生—

學級：中文部—小學五、六年級，新制中一、二、三年級。英文部—F.1、F.2招插班生。
報名：由即日起至考試前一日止。
試期：二月一日（星期五）上午九時。
校址：羅便臣道八二號，車經柏道口。
電話：四三七四二七
校長：黃祖芬

漢華中學 漢華夜中學 招生

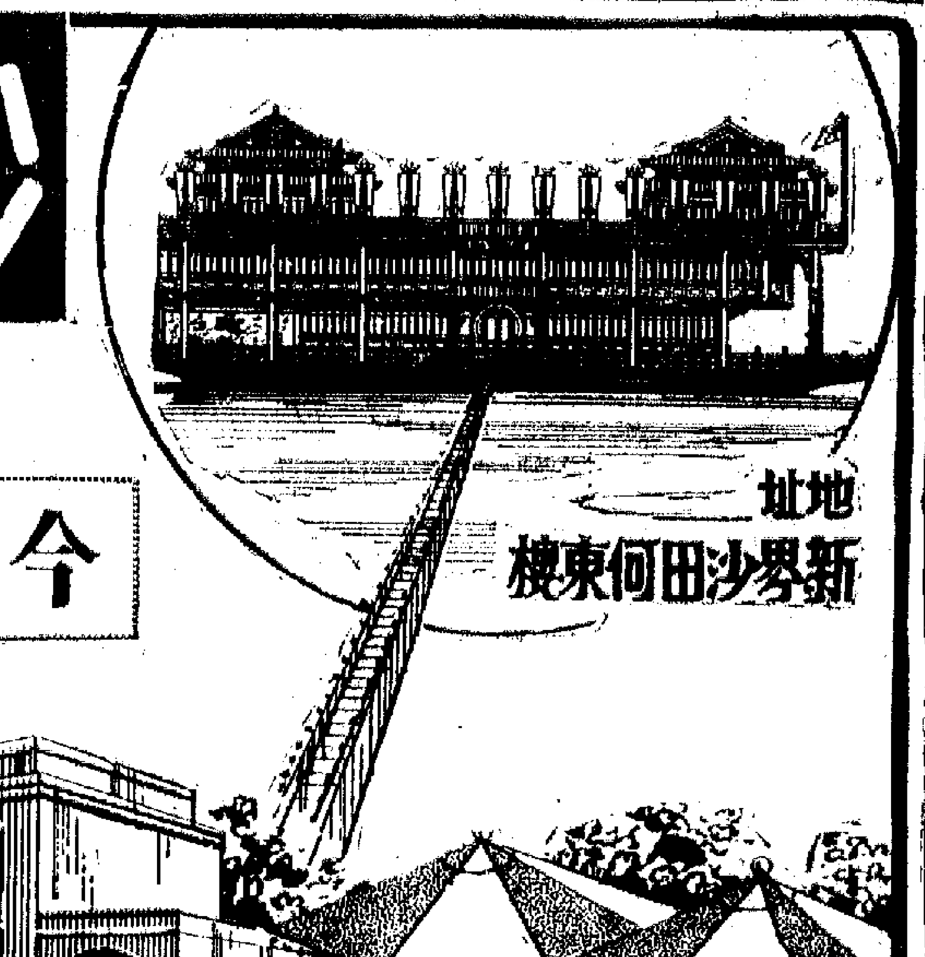
班級：日校——中學新制一、二、三、舊制高中一、二及小學各級男女生。
夜校——中學新制一、二、三、四年級及英文班各級男女生。
考期：一月三十日（星期三）
日校——上午九時正。
夜校——下午七時半。
報名：即日開始至考試前一日止。
校址：石塘咀山道十二號（由公司直入上三樓）
電話：六〇三二四、六四九一三四

沙田畫舫有限公司鳴謝

敝公司之沙田畫舫昨日舉行開幕典禮辱蒙
各界賢達
官紳友好光臨指導惠贈多珍函電賜賀
同業先進
高誼隆情至深感紉惟恐招待未週尚乞諒宥是幸謹此
鳴謝
沙田畫舫有限公司敬啟

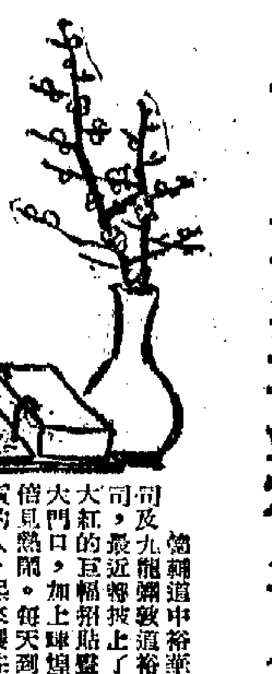
沙田畫舫

今天開業



海上旋宮・精美小菜・容車百架
何東樓畔・珍奇海鮮・交通便利・兒童樂園
風景优美・富的宴席・廣大車場・旅遊勝地

迎春賀歲
年宵貨介紹　第六輯



到裕華辦年貨貼士

・梧桐・

德輔道中裕華國貨公司及九龍彌敦道裕華分公司，最近都披上了新裝，大紅的巨幅招貼豎張貼在大門口，加上陣陣燈飾，倍見熱鬧。每天到來辦年貨的人，熙來攘往，絡繹不斷。食品部、服裝部經常開滿顧客，過道都給擠爆了。站在櫃內的售貨員忙得腰圈不暇。可是過了昨天小年夜，直至除夕，還會加倍的忙吧！

服裝部的男、女、童裝，不少貨式早在幾天前就已賣得七七八八，有些貨色斷碼了。例如那質綿綢深藍色開胸的女裝絲棉袍，由於顏色適合，做工精細，款式大方，雖售四十多元一件，但很快就售罄了。老遠從上海訂購格子絨料來加工縫製的單件西裝上衣，今起也有新貨供應。適合男士們需要的質絲棉袍，也同樣暢銷。小童太空褸、短棉襖、棉褲也是供不應求。顧客們買不到稱心的新衣，與及裕華國貨生意旺得交關之外，更打聽：「什麼時候再有貨供應？」別心急，裕華的採購人員已向批發公司再三要貨，以充足貨源。上面提到的男裝絲棉袍，經明是就國產有貨供應，保證尺碼齊全。

食品部更是新貨源源供應，各式賀年糖果、信豐瓜子上市之後，賀年油器如煎堆、角仔、糖環、爆谷煎堆也陸續運到供應。此外，新到港的新式糖果——上海巧克力糖，亦於昨日開箱。這種盒裝的巧克力糖，裝潢美觀，味道香甜，每盒只售一元三毫。

富有人家度新歲，都喜歡添置一些新餐具、茶具等日用品。這區的瓷器部備有各式江西名瓷，唐山、醴陵瓷器為庄中餐具、茶具，以及晶瑩名貴的上海水晶雕花玻璃茶具、酒具等，供應顧客選購。

供襄年花的名瓷花瓶、花盆，品種更多，龍泉青瓷、江西景德鎮的均紅瓶、重工粉彩瓶、萬花瓶，晶瑩如玉的哥窰名瓷、以及近年重放異彩的佛山神紅、石榴紅陶器花瓶等，式式俱備，富為大觀，光是供養水仙花的瓷盆、瓷碗，足堪欣賞半天。而這兩天，還新添了數種潮汕出品的水仙盆、這是近兩年來稀少見的貨式，一派清新雅麗，逗人喜愛，且每個售價不過是六元半至八元之間。

總之在這裏轉上半天，不論穿的、陳設的、食的年貨，都會選購到令您稱心愜意的應節貨品。

最後給你一個「貼士」：該公司九龍彌敦道分公司二樓闢有特價場，各種童裝、女裝毛衫、床上品等，一律特別廉價優待顧客。

龍鳳全盒

欣欣

有些人度歲時以全盒裝備食品款客，裕華有一種名貴全盒，那就是外表用酸枝木製成，酸枝木上面鑲有金色和銀色金屬線，結成龍鳳等圖畫，打磨得光滑異常，盒用以名瓷作隔，每個售價一百十五元。此外，潮州漆製或其他木製的全盒也有，最廉價的每個只售三元。

・裕華公司丁財兩旺・

家鄉食品賀新年　貨色齊全好挑選

・淵濤・

臘鼓頻催，採辦年貨此其時矣！中環裕華國貨公司和九龍油麻地門市部為了年晚市場需要，早已從內地各口岸辦來各式各樣賀年食品來應市。辦年貨者，請到裕華公司便可選得滿意的賀年食品和賀年禮品。

裕華公司及其九龍門市部，出售的賀年食品，品種繁多，包括各式西糖果、中式糖果、臘味、家鄉炒米餅、九江煎堆、龍江煎堆、糖環、松子、胡桃軟糖和瓜子……等等，價錢實惠，歡迎採購。

過新年，食糖果，無不多是傳統的習慣，因此，辦年貨買糖果是少不了的了。今年由上海、潮南、廈門和廣東各口岸運來的西式糖果，比去年增多。總數多至數十種。特別值得推薦的是甜而美盒糖、香草巧克力盒糖、天津錦盒糖、九子盒糖、味咪盒糖、合家歡盒糖等，這幾種糖，包裝甚為講究，糖的品質也很不錯，用以自奉和作賀年禮品都極為適合。例如合家歡盒糖，外形和全盒一樣，內分九格，盛着九種不同的奶糖，買一盒可作全盒用，經濟簡單，每盒二元二毫。大白兎糖，年來在本地銷售仍暢，今年來貨包裝更見裝潢，用印有幾隻大白兎的鐵罐裝。在鐵罐上更結上一條絲帶，除購買招呼親友外，用來送禮也很名貴。各種散裝西式糖果，每磅一元二毫至一元八毫。

糖蓮子、糖金橘、糖馬蹄、糖椰角、糖椰絲等也是賀年貨。用透明膠袋包的特級潮運于庄包（一斤庄）二元五毫，一級貨二元二毫。還有一種賀年各式中式糖果包，買一包便齊全了。今年更有賀年糖果盒應市，用紙皮盒裝好，內分九格，包括九種不同的中式賀年糖果。

九江煎堆、龍江煎堆、油角、糖環等每天都有新鮮貨到，皮薄餡靚、鬆脆可口，每斤均售二元，因為同一價格，故一斤「炒三味」也行。

蘇州著名食品——松子軟糖、胡桃軟糖，松子軟糖每盒二元四毫，胡桃軟糖每盒二元二毫。今年包裝甚為講究，多用紙盒裝。

瓜子為新春招待親友物品之一。一級信豐瓜每斤十元，二級貨每斤四元八毫，大紅瓜子四元，特選醬油黑瓜子每斤三元八毫。

裕華公司常備家鄉臘味，貨色鮮明，價錢公道，連日選購者甚為擁擠。

美化客廳卧房　要買汕頭抽紗

新春佳節，萬象更新，家家戶戶忙於佈置廳房以迎新歲，對美化廳房用品，中環德輔道中裕華國貨公司，及九龍油蔴地門市部，備有大量此類應年貨品供應。

該公司抽紗部，就單以桐蔴汕花作料的，其製成品分有方、圓、蛋、各型臺布、几布，長、方型枱布，各種梳化套及床囗等。顏色以雪白為主，亦有雜色之圖案。花閣繁多，美觀實用。枱布方面，除了棉織通花質地外，尚有麻質（分有白竹、赤竹），布質（分有白洋、赤洋）及緞質。前兩種質地枱布的工藝，分有刁繡、京繡、貼花。後者則有馳名的潮繡及蘇繡。均分別產自中國各著名手工藝之鄉。

陳設廳房的梳化椅，佈上美觀的棉織通花梳化套布外，如再添設一對靠墊套（裕錦古巨），更有舒適感。這方面，裕華公司亦有多種靠墊套供應。

三款抽紗手帕　最受顧客歡迎

新春裏用新手帕，談起手帕，不期然使人想到著名的潮汕抽紗手帕。的確，這些一流藝術的成品，歷來給人以深刻良好的印象。手帕類中以女用手帕花色較多，就其圖案設計而言，有定圖、四角花、單角花、一角大花三角小花及繡英文字母等數種。以顏色分，則有純白（即白布繡花），色繡（即白布繡五彩花草）及色布白繡等類。規格以11"、12"、13"見方等三種尺碼最通行。（裕）

雅麗瓷瓶　有平有貴

吊鐘迎風舞　桃花吐艷紅
好花當插好花瓶

欣欣

新歲將臨，人們多添置點陳設品度歲。在各種陳設品中，瓷器花瓶又有較多人愛好。度歲時陳上名貴花樽，配上適時開放的桃花或吊鐘，隨能增添節日的熱鬧氣氛。

裕華國貨公司的瓷器品種相當多，瓷器花樽的品種也多。論高度，從兩三吋到數十吋以上均有，其中十二吋至十八吋，繪有人物、鳳採牡丹的粉彩瓷器花樽，這是最暢銷的品種，貨物比別的高度更多。論顏色，除繪有各種圖畫的粉彩瓷以外，還有均紅、天藍、豐綠、古彩文片、龍果、鍾馗、地文片等，有的陳上可增加幽雅氣氛，有的可增加熱鬧氣氛，可以各適其色。

新藝術瓷在香港並不隨處可以買到，裕華不但有售，而且尺碼、品種比較齊備。中國瓷器的白如玉、薄如紙、明如鏡、聲如磬的特點，從新藝瓷更可以充分見到。它的瓷質勁而潔白，不帶絲毫的瑕疵或黃。圖案繪得栩栩如生，筆畫有氣有力，顏色配得鮮明適當。價格雖然比一般貨品貴些，但品質比價格提得更高。這些是前、去兩年，全國有高度技術水平的瓷器技師，集合在「瓷都」製造的精品。愛好藝術品的人們，大可以到該公司去欣賞和購買。此外，粉彩或一色水仙盆、吊碗、花盆、色面和油質的各種人像，也有盡有。

有了花樽，不免要配個座。裕華的花樽座，有酸枝木、降香木和花梨木等製成，木座的花紋種類之多，一下子也說不完；尺碼由一吋至八吋直徑均有。管你有一個一百數十吋高的花樽，也可以在裕華配到木座用。希望名貴些，當然還用酸枝木的；普通的可配降香木座，花梨木座價格比較廉宜。除了瓷器陳設品之外，還有各種漆器、象牙匣、雕漆、陶器、石刻、木刻等等。其中漆器、象牙匣和雕漆花樽亦有，要是家裏孩子多，恐瓷器花樽易打破，那就可以選用漆器的比較理想了。要是希望更名貴些，那就可以選用景泰藍或雕漆。

想置服裝行快的

裕華國貨公司服裝部，近旬生意特旺，每天都擠滿添購新衣的先生、太太、小姐。

這裏的男裝格子絨西裝上衣、閃光混色鴨巴甸晴雨大衣、絲棉袍等禦寒衣物最為搶手，不少尺碼已售罄，今起續推出一批新貨。格子絨西裝上衣，是選用百分之百的純毛絨織製，款色時尚，有啡、綠兩色相間的格子，也有黑色和海藍相間的格子，都可配各種顏色西褲。這種上衣的縫工極精細，經過加工處理，永不縮水，永不變樣，尺碼齊備，每件售四十八元半。已斷市的絲棉袍，今起也有新貨供應，都是用蘇州緞或西湖呢作面綿製，且配有兩條白洋布領，備君更換。袍的顏色有啡、寶藍兩種，每件售四十九元半。另一種售十九元半的細花綢面棉衣，更為實用保暖。選用上海最新出品的上無混色閃光鴨巴甸作面，配洒動長毛絨裏的兩面大衣，款樣、顏色、質地均可比美舶來品，每件只售一百四十五元，這是裕華獨家經營的新品種，極之暢銷。此外，配以活動茄士咩裏或羽紗裏的鴨巴甸大衣、各款羚羊毛衫、西衣絨西褲、兎眾絨恤及「大地」牌彩緞恤等襯衣，同樣是搶手貨品。

這裏的女裝、女童絨褸，花樣特多：名貴的海虎絨、花絨、鬼毛皮短褸，最新款的車絲、潮監、深紫、草黃等混色的長毛絨女裝短褸、中褸，黑白、或深棕啡白、棗白兩、三色相間的格子花絨女短褸等，都是顏色鮮明，款式時尚的理想衣著。綿綢緞雙色面女裝棉外套，和真絲人造絲交織雙面女裝短棉衣，均手工精細，廣受女士們歡迎。前者之袖口、門襟均車萬字花紋，配上和衣料一樣顏色花紋的花鈕扣，大方名貴，且兩面皆可穿着，配西褲、旗袍、直裙皆可，顏色有黃色和棗紅、豆綠和粉紅、棗紅和金黃等色，每件售四十元左右。後者顏色也極鮮艷，且合身綢邊，每件售二十五元半。另一種吃香貨品是女裝兎毛開胸外套，這種毛外套或是小圓領，衣襟、衫腳或袖口均鑲以珠花、光澤閃耀的雜色假鑽石，或繡以向日葵、蝴蝶飛舞等花紋圖案，顏色有杏、月藍、橙色、粉紅、深紫、黑色等，每件售二十五元至三十元不等。・綱

港九 裕華 國貨公司

九龍分店：油蔴地彌敦道241—243（在佐敦道十字路口佐治公園年宵市場附近）

香港店：德輔道中149—153至159・電話：四四四一五九、四四四九二八

九龍分店　三樓年宵市場

新年用品・應有盡有

三樓及天台：桃花、吊鐘，直接運到，花靚價廉，明碼實價，送貨到府。四季桔、金桔、水仙花、芍藥、茶花、盆景、全盒、字畫、屏風、掛屏、花瓶、水仙盆、花盆、花瓶座架、金魚、燈飾、新鮮大小，平貴均有。

樓下：各省家鄉賀年糖菓、臘味、名酒、抽紗枱布、椅墊、靠墊、上海傢俬。

二樓：廉價市場，廉價衣物多。上海與廣州皮鞋、家用磁器，玻璃。

港九送貨（郊區除外）至除夕六時止

新華國貨公司

賀年禮品　送禮自用　款多價廉　名貴大方

男女服裝　皮鞋手套　成藥玩具

呢絨布疋　工藝搪瓷　傢俬電器

棉針織品　糖果食品　陶瓷用具

贈送七彩利是封套

贈送辦法：凡購買貨品五元者，即送利是封套一紮，多買多送

九龍城太子道三九六—三九八號　電話：八二二一九一

春節上映的新片

莎莉

今年迎接春節的新片，題材包括愛情喜劇、戰鬥、遊藝會演、歌唱和神化變幻，頗爲熱鬧多采。

玉女戲夫

「玉女」仙杜拉蒂主演的「玉女戲夫」，排勃雅、寰宇聯映。這是環球公司的彩色喜劇，由卜比杜連合演。

「玉女戲夫」故事中的母親，是浪漫的法國人，父親卻完全相反，是個古板守舊的美國波士頓人。仙杜拉蒂是他們的女兒，年青貌美，亭亭玉立，追求者之多，甚至經常有幾個男孩子一齊登門。她應該「碰冇」一的人選，她當然是選中了母親。

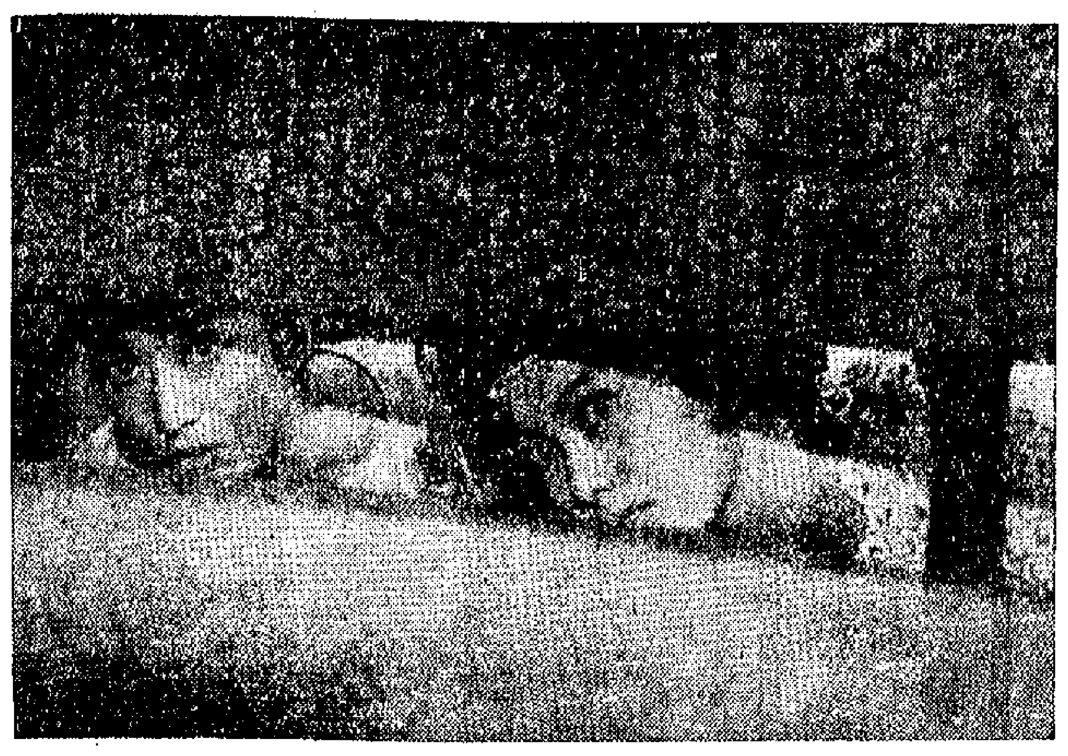
卜比杜連應付呢？只得請教[illegible]

[illegible]

又請教母親了，母親有本書，拿出一本，誰知他們是「一條可以呼來揮去的哈巴狗」，[illegible]比杜連知道了，氣惱不甘，以哈巴狗自居，關係於是更糟。

故事的發展，是玉女再三請教母親，假得再三擺佈妙計，出到冒充情人，逗卜比杜連的父親也涉入漩渦，醋風醋雨，最後當然是團圓好結局。

朱虹、韓璞，她們在偷看什麼？



雄霸七海

「雄霸七海」是美、英、[illegible]、昂后、昂都聯映的「雄霸七海」，將一直映過春節，是描述羅馬帝國[illegible]

部份，以彩色新藝綜合體拍攝，故事描寫十六世紀中葉的英國、西班牙海上爭雄，當時西班牙艦隊勢力的強大，但片中英雄用京寶爵士以寡敵眾，幸把西班牙無敵艦隊殲滅。

影片故事多處於英海盜人式，但比劍場面層出不窮，驚險萬分，最後一場火攻西班牙無敵艦隊，風火並用，恍若三國時代之火燒赤壁，甚是逼真。

花兒朵朵

普慶、國泰、仙樂三間在夕開始聯映的國產彩色片「花兒朵朵」，將使男女老幼觀眾都大爲開心。

「花兒朵朵」由「林家鋪子」主角、「紅霞」導演謝添，與陳方千聯合導演。影片雖

然穿插了青少年的音樂、歌唱、舞蹈、戲劇、雜技、體操等節目表演，但有感人的故事貫串，一氣呵成。

影片開始，是孩子們主持的節目遊藝會啟幕了，節一個節目照該是大合唱，但據任領唱的小華遲遲未來，節目只得臨時更調。遊藝會將近完結了，小華才匆匆趕到，原來他就誤時間的原因，不是他自己的事，而是因爲在途中搶救了一列幾乎出事的火車。

片中音樂部份，有民族管弦樂合奏「金蛇狂舞」、古箏獨奏「漁舟唱晚」、笛子獨奏「荷花仙女」，歌唱有「百鳥大合唱」、「花兒朵朵向太陽」及民歌「六月裏來」、「一個出色的節目」、「天鵝湖」、舞蹈有巴蕾舞「天鵝湖」之一段和「吉慶有餘」；戲劇

部份，有京劇「鬧龍宮」，未及學齡的兒童演歐劇「乘客之家」與木偶戲「自作聰明的小貓」、雜技有「鑽地圈」、「水流星」和小武術，此外，並有精采的健美體操。

歡喜情緣

「歡喜情緣」，是雷士、大華聯映的樂聲公司彩色新藝綜合體影片，演員陣容不弱，有威廉荷頓、嘉寶仙杜利華侯活、法蘭林杜有十二歲女神童影美莎拉和會演戲的獅子「森巴」。

影片外景在非洲拍攝。故事中威廉荷頓是美國人，仙杜利華侯活，國妻子跟他離婚，改嫁是法國人杜威蓮[illegible]是成醫科，所生[illegible]跟聲調調，[illegible]巴」相處很好[illegible]森巴」因爲她和獅子的[illegible]感情，使父母破鏡重圓。

萬應錢

樂聲、[illegible]百老匯、部風[illegible]映「萬應錢[illegible]，據說有一個[illegible]，發現一個古[illegible]

魔術大師迎新春

——粵菜酒樓夜總會多不修爐

關山艷

在一九五四年獲得全歐魔術冠軍的科天尼魔術大師抵香港，是夜總會迎接春節的一檔大表演。這個魔術大歌舞團團員有六名，他們[illegible]「遠東」公司爲了安排了四間夜總會分別演出，已經於週末開始，時間的分配是「麗宮」「十點正」，「漢宮」十一點，「百樂門」十二點，「十點正」，「漢宮」十一點，「百樂門」十二點，由北角過九龍，再由九龍過中環，忙於趕來趕去，路程上，科天尼都也好似變魔術了。據說每晚都在週五以前[illegible]，趕得[illegible]。F週便已是新年，據說本欄讀者[illegible]到週鮮新報道。

寶麗宮[illegible]在新年期內，應該得以[illegible]演出。

「樂宮樓」一點一刻，由北角過九龍，再由九龍過中環，片刻無暇，在時間與路程上，只得留待下週詳細報道。

寶麗宮[illegible]探訪[illegible]，酒樓夜總會多於中菜的[illegible]，有如下幾間歲尾年首，概不停爐，那是「金舫」、「漢[illegible]

另一檔「亞洲」公司邀請的菲島神童亞媽媽小姐星光歌舞團，可望在日內到港，亂進新春節目。亞媽娜今年才十四歲，十四歲領導歌舞團體，固屬難得罕見。亞媽娜出身於歌舞世家，三歲習技，七歲表演，遍歷菲律賓、日本、南朝鮮、冲繩島及拉維加斯等地，曾代表菲律

賓

「樂宮樓」與「新雅」、「漢宮」、「樂宮樓」、「新雅」、「漢宮」、「樂宮樓」、「金漢」年初一至年初三，[illegible]年廿九與年初八休息外，若干酒樓從年三十至年初四休息，一天，「月宮」休息四天，「漢宮」多數休息一天至年初三，[illegible]日休息[illegible]

女歌手席靜婷自「邵氏」拍攝「寶蓮燈」，後代唱[illegible]，這首歌則成「邵氏」之三年合同，傳前者在新酬爲十萬另五，創歌手薪酬之最高紀錄。後者與「電懋」則爲部頭戲性質，惟以時代曲歌手有其歌喉優秀悉若是美星，其被倚重爲必然後，現已受聘於「東興樓」「大會堂」夜總會，自廿二日晚起主唱，時間係十時至十二時半。近爲「濟貧運動」

日之「藍天」地位取代之。「香港甜心」江玲，與簽約，不敢有變化了。

洪錦「夏蕙」夜總會，現定「月八日」開幕，日期既定爲二月八日。新年新氣象，以地勝又多一新去處，可望在中環取

小人物 眞生活

——談「一夕風流恨事多」（A Kind of Loving）

影談

早兩天電訊傳來，這一部由關克公司發行、原名「愛之一種」的英國影片，又獲得了英國影評人協會選爲去年最佳影片。還之前，該片又在去年西柏林的國際影片展覽中得過金熊獎；同時又是去年英國發行的影片裏，聲譽最高的十大名片之一。

可是，這一部在此地被譯爲「一夕風流恨事多」的片子，既不是光潔堂皇富麗佈景，或實地拍攝特殊風光的偉大製作；也不靠大牌的男女影星叫座。戲中的三個主角：小生雅倫美斯，花旦鍾麗芝·老旦桃娜雅娜，全都是在影圈中初無藉藉名的新人。而且由頭徹尾的一對生旦，又都不靠天生外型來討好觀眾。男的既非時別俊俏壯碩的搶眼小生；女的亦不是十分嬌媚惹火的肉彈。

情合理的組織，有如搬身事內，故事是寫大都市小市民中一對青年男女，他們無豪門巨戶家庭，只生於小康之家。才剛成年，便都要自食其力，去充當小職員。他們對自己的前途，都存有此青年人應有的浪漫幻想，可是他們所生活着的環境，卻不容許他們作因緣以外的幻想，和不懂得怎樣去實現那些幻想，在莫名其妙的苦悶中，就不知不覺地自陷於懷春期內求偶的本能衝動中。偶然地結識，匆匆地戀愛，天假地鬧生了婚前的性行爲，自然地因爲成孕，終於盲目地結成夫婦，生兒育女。這一變既然在自然規律下草草結合，少不免會有許多生活上的不協調，於是發生些小矛盾，糾紛突；經過一些波折之後，彼此加深了瞭解與原宥，才又比較融洽地再教下去。

還有，這部片子所敍說的，既不是什麼英雄美人的轟烈事蹟，又不是什麼噲男怪女的新鮮趣事，卻是大多數觀眾生活圈子裏所常見的小人物，與小人物所必然會做的平凡瑣事。毫不離奇曲折，全不轟烈動人，卻能選擇取自日常生活中的素材，加上合理鋪排的處理，使觀眾感到親切眞

故事單薄 情節雜亂

——談「遊艇春色」（YUSHA）

秦沛

爲了加強戲劇效果，片中是形象化地突出了那個丈母娘在小家庭中所起的破壞作用，可是，就一般情況而言，這樣造成婚姻與家庭，即使沒有那個驕暖的岳母，小夫妻間的不能協調融和，也是必然會有的。因爲這一雙青年男女，本來就互相了解得不深；更主要的，是幾乎盲而平庸的現實，驟然粉碎了雙方婚前那一份渺茫而似乎美麗的幻想。

片中三個主要演員，演技極工力悉敵，旗鼓相當，比起任何紅星來，都絕無遜色。男主角的老實，女主角的溫婉，演來都恰如其份，那個驕暖而討厭的丈母娘，演得特別搶鏡頭。

只要戲好，不一定要靠明星才能賣錢，這一點，不特是觀眾們所應該注意的新趨勢，也該是電影製作者更應注意到的新情況了。

這一部影片和幾天前宣映的「男與女」，都是西德出品。後者的故事背景是鹽田，有勞動者的生活氣息。這部「遊艇春色」則有一部分是社會寄生者腐化生活的描繪，彼此形成強烈對照。

「玉珊」是本片的原名，又是本片女主角的芳名。本片的廣告以所謂「BB的勁敵」巴巴拉蘭婷爲號召，可能是因她曾在一部影片中露過臉。實際上她

不過並沒有作太「惹火」的暴露。

片名雖譯作「遊艇春色」，中心情節卻不發生在遊艇上，而是在地中海的一個海島。這島上住了三百七十個居民，男的捕魚女的留在家裏主持家務，晚上閒來無事，大家便載歌載舞，樂也融融。但是，卻有一個少女被拒於這小集體以外，像是被人所遺棄似的。這個少女就是玉珊，她依靠叔父而生活，被村中的人看作爲妖精。

在本片裏只是活動佈景板，扮演一個賣弄色相而依然撈不起的「明星」，鏡頭不多。

片中飾演玉珊的女演員，同孔很陌生，這是一位玉立亭亭、遊應健美的少女，演不大會演，

在這部影片裏，我們看到了一個精巧出現「BRIDGET」（A VIEW FROM[illegible]），[illegible]本叫「血灑靈罈下」[illegible]法國男星羅夫[illegible]，亦演[illegible]花紺狗的[illegible]她卻變自己的[illegible]死，結果是自己[illegible]下，有[illegible]個處上玉珊的[illegible]死，村人不[illegible]玉珊不逐而[illegible]她掏錢[illegible]

[illegible]

一個多餘頭，於是生搬硬湊的加進一些與中心情節無關的東西，使整部影片看來鬆散雜亂。

木風

郊遊偶遇火燒山

玫

遊山玩水

前幾天，北風虎虎，陣陣吹，山頭野草，木頭邊及山野，很容易發生火警。港九新界，在晚上也常隱見山火，是相當壯觀的。

山火有自然的，有人爲的，故郷居的是人爲的，尤其是多年天氣的[illegible]山火，山草自燃的非常多，是火之不可亂攬，幾處的，不必燒山，也有他的理由：他們以爲燒山是野火燒不盡，春風吹又生的，同時也以爲山草之灰，雨水冲流而下田野，增加了肥料，更以爲山草燒過之後，來年春來臨，山草嫩，是放牛最理想的，但是林木的損失，可就大了！

[illegible]

深圳好戲人雀躍

電影圈中爭訂票

▲春節期間，深圳演出話劇「兵臨城下」、「南海潮」、「東進序曲」、消息傳出後，即轟動香港影圈，不少影人都準備前去欣賞，一些影片公司的工作人員，亦打算利用春節假期，去欣賞一場好話劇或看一部好影片。他們都說：「這樣的機會[illegible]

舒伯特小奏鳴曲及其他

丁羊

今天中午八時，仍然可以收聽香港英文電台的管絃樂節目。尼可拉的「快樂的溫莎娘子」前奏曲，格里格的「比爾金」一組組曲，舒曼和貝多芬的鋼琴協奏曲摘錄，舒伯特的第三首小奏鳴曲和門德爾遜的「無詞歌」等。

格里格的「比爾金」第二組曲包：晨早，奧遠之死，安妮拉之舞，山大王的宮堂。這是常常聽可以聽到的名曲，以前也談過，不必再詳述了。今天演播所用的唱片是（Philip NL 00101），演奏非常精采。以後再特別介紹它。舒伯特寫作小提琴獨奏的作品很少，只有一些迴旋曲、一首奏鳴曲和三首小奏鳴曲，都是由鋼琴伴奏的。G小調第三首小奏鳴曲也有四個樂章，但是規模不大，演奏技巧也不高深，很多練習小提琴的學生都會拉過它的。曲調流暢而富於歌唱的性質，很容易激人好感。門德爾遜的「無詞歌」原本是鋼琴小品，但今天所播出的是改編爲管絃樂演奏。

中午一時半的節目是柴可夫斯基的「胡桃夾子」選曲，晚上九時一刻的主要節目有德沃夏克的「新世界交響樂」，都值得聽聽。

晚上九時，莉莉·克勞斯在大會堂舉行鋼琴獨奏會，她是演奏海頓和莫扎特的名家。相信不會令聽眾失望的。

廣播音樂

毛妹紅鸞星動矣！

娛樂手記

李妮

前幾天見報載英國影評人協會選去年度最佳英國片，「一夕風流恨事多」，被英國影評人協會選爲去年度最佳英國片，又得個什麼金熊獎，大前天的南華早報更用了好大的篇幅推薦，既然我們定主意要去看看，究竟是怎麼個好法。

上映的第一天，獨自個去看了一場九點半場的戲。發現外國觀眾比中國觀眾多，看來南華早報那篇推薦文章起了宣傳效果。

平心而論，戲的確不錯，從樂觀觀點，反映了一幅英國青年「白領階級」的生活素描，提出了值得年輕人警惕的問題，我特別欣賞影片的攝影。

回家在巴士座位上，有人遺下一份英僑日報，順手拿起來翻開看看，發現「康樂家庭」那版上的「圈

識鴛鴦」一欄裏，有毛妹的名字出現。這娃子倒沒離地在十六日那天上婚姻註冊處去登記，影圈裏的朋友們都還沒發覺呢！要不是「手多多」去翻人家遺下來的報紙，說不定這個消息會「走雞」哩！

記得上個星期聽小妹說，毛妹已經去她們學校的教職；曾問過毛妹媽媽，毛妹是否今年要去升學？實

太太說：「她呀！花頭愈來得多，聽約本來就是到去年底爲止的，她原準備進律師樓，最近又說根短改了，暫時都不能進。到底怎麼弄的我也不太清楚。反正姑娘大了，自己有主意嘛！」還牛絲有關毛妹寡訊的口風都沒露過，難怪沒聽其他人說起了。

其實毛妹與她那位準新郎本來已經有了五年多的「拖史」，決定結婚也並非意外事，很久前毛妹就告訴我，她跟當時還在港大就讀的新郎哥哥，後來在進港大學以前的時候，當時還在港大認識，是在一位巴黎教師的舞會上認識，後來結了一段良緣，大可以說得一聲：「喂！新郎哥本來就是我們的知己」。

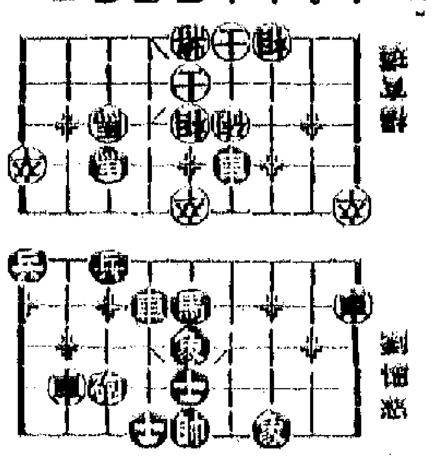
回到家裏，也顧不得夜深，撥個電話去恭喜她。毛妹本人，她一聽就樂開笑了，「[illegible]」「[illegible]」，哈[illegible]

電話裏卻是一連串的？「不忙不忙，還早哩啦，大概三、四月間吧，時間還未到，何時呢？」「你怎麼知道的？」聽毛妹的追問起消息來源，可是，喊出來又有什麼關係呢？

即將作新嫁娘的毛妹

全國象棋賽對局選

浙江劉憶慈先和廣東楊官璘



[illegible]

棋話

[illegible]

中文電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的呼聲

商業電台

[illegible]

今日廣播電視

[illegible]

台灣工業凋敝更逾往年
紡織鋼鐵麵粉廠商都在叫苦
蔣集團改低鋼品鋁錠等十一種工業生產指標

▲台灣報紙說，台灣的工業中，不僅紡織業危機急需挽救，鋼鐵業也是如此。

據「聯合報」十五日載稱，鋼鐵業當前的處境是艱苦的，因爲投資金額巨大，而「利息負擔太多」。該報說，鋼鐵在台灣的價格不斷下跌，一九五六年鋼筋每噸爲新台幣五千五百元，目前則跌到四千餘元，外銷因種種關係，亦多困難，鋼鐵廠商因此多數賠蝕。

該報又稱：台灣的焦炭工業由於在省內銷不出去，外銷又未能打開，處境亦「至爲困難」。

台灣的焦炭，過去以日本爲主要銷場之一，去年日本鋼鐵業不景氣，不需進口焦炭，而共本國所產之焦炭也用不完，必須輸出，因此台灣焦炭無法銷往日本。

▲「自立晚報」一月十一日說，台灣現有麵粉廠三十五家，生產能力每年爲四十萬噸，但因銷路關係，各廠開工僅爲百分之五十。

▲據「台灣新聞報」一月十三日刊載的消息：春節前的半個月，本來是商場百業最旺盛的時候，但今年百業蕭條之程度，打破了歷年最不景氣的紀錄，不論百貨、飲食、傢具、甚至連幾家補習班都要關門，沒有人補習。

該報又說：高雄市各醫院也大鬧不景氣，原因很多：一、人窮，非到嚴重不看病，二、年關在即，除非急症，換過年再說，三、藥房當舖（不掛牌的秘密診所）通宵，有病之人祇找便宜的打兩針。

▲台北「聯合報」八日承認：過去兩年，台灣的所謂「經建計劃」中有很多項目已被取消，或無力興辦；一九六三年的工業生產指標因此改變了，比原計劃大大降低。

該報列出的十五種工礦產品，有十一種產品的生產指標減了一成半到六成二。這些產品包括鋁錠、鋼品、純碱、燒碱、化肥等等。

年關萬的台灣 這三幅漫畫都是台灣報紙上的，描寫年關前的台灣一些賦稅及公教人員的愁恨。

美上校被殺案開審
四被告都高呼冤枉
台報曾屢傳死者是因男女糾紛被殺
蔣集團亂捕數百人毒刑迫令四青年認罪

在台北轟動一時的美軍上校格魯弗被殺焚屍案，十五日在台北地方法院開審。當天，四名被告全部推翻警方發表的供詞，他們說，他們都是被冤枉的，以前的供詞是被「打」出來的。

四名被告是：滿高雄，二十一歲；王興清，十九歲；蕭佛，二十歲；鄭朝，二十一歲。他們被控搶劫、放火、故意殺人和毀屍滅跡等罪名。檢察官要求法官從嚴處刑。

四名被告：在此以前，警方發表的供詞說四個被告均已承認行劫、殺人和焚屍。開審那天，旁聽席上擠滿了聽衆。大家聽了被告們的供述後，均爲之動容，替他們抱不平。

刑警編了供詞 逼他照說一遍

滿高雄首先作供。他否認以前曾經作過賊。但是，問到去年十月二日，他曾否到過格魯弗家中行竊時，他大喊冤枉。他說，他在警方和檢察處供認曾到格魯弗家中行竊云云，完全是警方刑逼所致。他說：「當時我昏倒了，他們教我說什麼，我就只能照說一遍。」警方當時還對他說，今後如不照此供認，他將被押回再打。他怕受這種毒刑，所以只好照說。

台灣內外（每逢星期日出版）

發生殺人縱火 颱風登陸之夜

其他三個被告也供述他們的供詞完全由於刑警毒打之後，照警方的意思，編出來的。鄭朝說：十多個刑警輪流打我，我不得不承認。

這四個人還說，在十月二日深夜至三日凌晨，他們有的人睡在朋友的家裏，有的人睡在自己家裏，有的人住在小旅館及娼寮，怎麼可能同時到格魯弗家中偷東西，殺人放火呢？

此案第一天的審訊，歷時三小時十分鐘。再審日期尚未公布。

格魯弗命案發生於去年十月二日深夜至三日凌晨，經過如下：

十月三日凌晨一時許，正是颱風「黛納」登陸台灣之夜，風高月黑，

法官問他：你如果未曾到格魯弗的家裏行竊，爲什麼後來到現場後，能作「實地表演」？他回答說，那也是警方安排好圖樣，要他照圖樣表演的。當時警方對他說：如不照樣表演，就將再被毆打。

法官問他：如果你們的沒有犯罪，爲什麼能夠說出同謀犯的名字？他說：「我如果不講出幾個朋友，警方就打我。後來他們叫我說什麼人，我就說什麼人了。」

法官問他：爲什麼其他三個被告也說你參與這件事呢？他說：「那三個人也因爲被刑警毒打，就只得亂說。否則，四個人就都要被灌水、吊頭毛。刑警說現在我們全身還有挨打的傷痕！」

台北市松江路六十九巷八號一幢花園洋房內，突然發生火警。因爲風勢很大，該座木造洋房瞬息間被焚殆盡。事後，警方前往調查，發現了美軍上校格魯弗死在該座被焚燬的洋房內的客廳裏，頸部纏有一條布帶狀的物體。經過驗屍證明，格魯弗死前曾遭暴力襲擊，身體多處受傷。警方因此斷定：這是一宗殺人縱火毀屍案。

蔣方說是竊案 企圖如此定案

但是，格魯弗的被殺？據說他的經濟情況很穩定，不可能因爲錢債問題與人結下殺身之仇。值得注意的是這個年逾五十的美國軍官，迄今尚無妻室。前台灣報紙說這個王老五生前的「交友」，一有夫之婦發生「超友誼」關係。此婦事後向她的丈夫要求離婚，男方非常憤怒，因此有人懷疑格魯弗是死於情殺。甚至這個女人是不是美軍人物，台灣報紙也隱約其詞。

因爲死者是一個美國人，而且是「美軍顧問團」的一個高級軍官，蔣介石對此異常擔心，於是特別成立了一個「格魯弗專案小組」，由省「警務處」副處長率領初查，從成立後，傳訊了逾數百個人之多。蔣集團顯然希望把這一事件說成與謀殺案有關，台灣報紙說，專案小組人員，會經到現場查勘，會經把逃一嫌疑的一個有一個木工

但是，格魯弗的供詞，到了三木之下難受，只好委屈招承。

據台灣新聞報披露，被捕的四人之中，並於是就把他抓來了，並繼續抓了其他三人。

省「警務處」曾經調派一條新聞，說滿高雄被捕後供認，他和鄭文吉等，因爲被台北警方追緝，必須暫時逃避，決定向「外僑區」的格魯弗住宅「撈一筆」。他們行竊，但是格魯弗外出時破門而入，將「鳴金收兵」時，格魯弗回家了，滿高雄被他抓住，其他三人爲了救滿高雄，乃合力把格魯弗擊倒，他們在打死格魯弗後，使縱火焚屍云云。

在台北地方法院檢察處已說出上述的供詞，是滿高雄等四人的供詞，不過「自立晚報」刊出他們的供詞時，標題是「三木之下難受」，只好委屈招承。這個案件真相如何，仍然是台北市上的熱門新聞。（習）

台南市區一條街 妓女一千二百人
半數是年僅十三四歲者

台灣「徵信新聞報」十四日載稱，很多婦女被迫爲娼。據「台灣新聞報」載，僅以台南市而論，「新町」區內，即有妓女一千二百人，其中十三四歲的幼女竟佔半數，十六七歲的少女約佔百分之卅。這許多未成年的孩子出賣皮肉，慘受蹂躪，使有些嫖客看了以後也爲之心酸。

百業蕭條法院忙碌
欠稅退票訟案如潮
影展會場相機被盜 縣府與工縣長拜神

台灣客訊

▲台灣「新聞報」說：台灣百業蕭條，但是法院卻生意興隆，才其處理退票、空頭支票、欠稅等案件，多得不可勝計。

▲台北中山堂十四日舉行攝影展覽，主持影展的攝影家協會，照相機一架及鏡光燈一盞，被扒手竊去兩件影具是放在會場門口的來賓簽名桌上的。

▲苗栗「縣政府」舉行辦公新廈，「縣長」林某於十二日深夜齋戒沐浴，率領各單位主管官員到該縣玉清宮求神拜佛，選擇實道吉日，以便破土動工。

▲「公論報」載稱：寒流侵襲，大降飛霜，宜蘭縣六十餘所小學校的五萬八千學童，因門窗破損未修，去年「殿帕」颱風掠境，以致到現在不少學校門窗仍然支離破碎，在室內上課學童都不能不飽嘗霜與冰凍的侵襲。

▲合灣報紙說，此次寒流襲台，修繕各縣各校門窗需新台幣十萬元，該縣「教育局」正在找尋財源。據稱中如風目魚、吳郭魚、草魚等被凍斃甚多，漁民皆悲悲相對無淚，叫苦連天。其又甘蔗農作物受災更爲慘重，復遭已將無望，莫不垂頭喪氣，「禍」後果嚴重，難怪他們如此哀嘆。

給鄒堅熊德樹的信
張家瑾 寄自上海

（按：張家瑾與鄒堅、熊德樹，都是曾在英國學習海軍的同學，而且是「重慶號」的同事。張家瑾現在上海一家很大的毛紡廠任技術工程師；鄒堅係國民黨海軍艦長；熊德樹係國民黨海軍指揮參謀大學少將教育長。）

與英籍夫人同住上海

鄒堅、熊德樹兩兄：

我們分別已經十四年了。當年你們離開上海的時候，我正因遭懷疑，以致多年關友，竟無法話別，思之懷憾，想兩兄也必有同感。

解放後，我始終在上海工作。由於國家的需要和我個人的興趣，六年前我從人民解放軍中調到上海一家規模很大的毛紡廠擔任機械工程師。我們廠對我很好的關懷和安排。工作、生活等等各方面都很好，我住的是淮海路（即從前的霞飛路）上一座公寓的一套公寓房子。據說，在解放前的一套公寓房子要頂首條金子才頂得下來。現在我的英國妻子也生活得非常愉快，以很合理的房租住到了的房子。我的兩個孩子已經十六歲和十多歲了，大的已經是初中畢業，十分愉快。你們大約已經十年來多年未見了吧。我親眼看見祖國在中國共產黨領導下所取得的偉大成就，各項建設事業突飛猛進，以上海而論，纖維的現代化工業已經形成，並向前發展，而且廣大人民生活的安定，社會的繁榮，各族人民的緊密團結，國防力量的強大，都是非你們離開大陸時所能想像得到的。我在祖國溫暖的大家庭裏，能用其所學，發揮所長，爲

回想蔣軍將領的驕橫跋扈

記得一九四八年，我們從英國學成後，在接受「重慶號」巡洋艦的回國途中，過地中海，出印度洋，萬里歸途，滿腹熱望，天真地以爲從此祖國的偉大建設事業會貢獻力量，不曾想到與舊軍閥和自然的落後面作鬥爭。因之，我當年毅然脫離國民黨海軍，回到人民的懷抱這條道路，是完全走對了。我在充滿希望和幸福的生活中，卻又不時想起昔年一齊到英國學習海軍的同學，特別是你們兩位。

我國可以有一支新海軍了。能知一入國門，就遇蔣介石瘋狂地發動內戰，我們懷着天真的想法，和成爲蔣介石懷疑與排擠的對象。蔣介石以「重慶號」爲座艦，開去胡蘆島指揮作戰時，他那種對我們的不信任，和永濟（洗到台灣後死掉了）等人的驕橫跋扈，盛氣凌人，已經反映出對我們的不信任。由永濟（洗到台灣後死掉了）等人的驕橫跋扈，已經反映出蔣介石消除異己的意圖，果然不久就佈下「軍事特務統治」，繼又派所謂「政治指導員」來蔣介石的艦上。我是首批被調離「重慶號」的，這就使我喪失了隨同「重慶號」起義的大好機會。但我由於着到大勢

所趨，還是毅然投靠了人民，走上了光明大道。而以後你們也陸續被調離「重慶號」，沒使我們感到遺憾。

我還記得十分清楚的另一件事是，桂永清在胡蘆島海港乘坐的那只小汽船，機件發生故障，他生怕飄流到解放軍陣地被活捉，嚇得叫天喚地，大叫「阿彌陀佛」，且面老羞成怒，回到艦上，像瘋子一樣，遷怒於人，要把「重慶號」的副艦長關起來。鄒堅兄那時正在值班，幾乎也遭了毒手。這雖是往事，但以昔證今，兄等今日的處境，也就可想而知了。

蔣海軍內部的特務統治

將介石被中國人民趕出大陸，逃到台灣之後，爲了作垂死的掙扎，他對內部採取特務恐怖手段更加殘酷了，如果不是其特務系統的人，都要受到嚴厲猜忌。儘管當上個艦長、教育長之類的職務，但背後都有特務在嚴密監視，明刀暗箭，防不勝防，隨時都有不知所終的危險。加上蔣介石賣國求榮，投靠美帝，引狼入室，今日台灣，已變成美帝橫行的天下。稍有民族自尊心的人，怎會隱忍得住？

應珍重隨時起義的良機

大凡認識越高，反抗越強。「重慶號」當年起義，也正說明了這個道理。蔣介石以爲用特務控制，便可穩如泰山，曾把「重慶號」看作百家法寶與逃命護符，所以把準備動往台灣的幾百箱「寶大頭」也搬到「重慶號」上保險。但多數官兵，畢竟還是排除了黑暗，走上了光明之路。艦上的幾百箱銀元，後來也都撥給全體官兵作爲起義獎金。

將介石在美帝國主義唆使下，不斷叫囂「反攻大陸」。自然，這是蔣介石一貫的欺騙和妄想。你我都知道，蔣介石的幾十萬散兵游勇，想以其極其虛弱的力量攻大陸人民，必然是以卵擊石，是萬萬不值得的。

中國共產黨和人民政府一貫堅持對起義人員論功行賞、量才錄用的政策，一再提出愛國不分先後，歡迎起義來歸的號召。中國人民解放軍總司令部，對將軍海、空軍領布了起義獎勵辦法，對各類艦種機種，分別提出從千百兩黃金到二萬兩黃金的起義獎金。這一項消息，想來你們也已有所聞了。

鄒堅、熊德樹兩兄：我常常在想，當年由於你們被調離了「重慶號」，以致失去了起義的機會，幸而，時乎可再。我爲老友前途設想，十分希望兩兄能及時珍重可貴的良機，走投靠人民的愛國道路！言不盡意，幸兩兄好自爲之。張家瑾

六國的共同關稅

關於共同市場的對外關稅壁壘問題。根據「羅馬條約」規定，共同市場除了逐步削減以至最後取消內部關稅之外，還要建立六國對外「共同關稅」。

這種對外「共同關稅」，很多人認爲比六國集團四個關稅地區實行的關稅稅率平均求得。六個國家中，德國、比利時和盧森堡爲一區，法國爲一區，意大利爲一區，荷蘭爲一區。但是，法國和意大利的稅率仍然未定，因爲六國可能把現行稅率減低百分之二十，是在現行稅率與共同關稅的對外關稅差額上增加或減少百分之三十的一種稅率。

六國部長理事會在去年五月十一日通過決議，加速實現關稅同盟。

……（其餘文字模糊）

頂受新樓未辦過戶 業主否認頂費損失
與業主談妥租單轉名才保障

王明鶴先生：

頂受房屋，一定要辦理「過戶」手續才算完備。所謂「過戶」，等於業主收回房屋後，轉租給你，租單上寫上你的名字，你便可以受到租務新例的保障。有些頂房屋的人，包括新住客在內，以爲頂受便可以永遠使用，其實……

[illegible] 知識日報 信箱

力爭獨家代理權

商業英文

我們上次說過，我方作爲進口商，通過我們在外國的採購代理人，代銷該國某廠商產品經過一段時期之後，成績殊屬不錯，因此我們通過採購代理人，要求該廠商把它出品在港澳的獨家代理權，給予我們。

我們這樣的要求提出之後，那家廠商，可能認爲我方要求合理，接納了我方的要求，並且允諾草具代理合約，寄與我們，等雙方同意合約條款之後，正式簽字，把代理權的關係肯定下來。

除此之外，另外還有一種可能性。廠商接到我們的要求之後，雖不作正面的答覆，只說他們產品質地良好，並不需要給力推銷，行銷也有把握。他們在其他地方推銷的成績，證明了這一點。關於代理權的問題，他們只說將給予同情的考慮，但是措詞閃爍，雖然存有餘望，不敢確實。

這第二種答覆，我們當然不會感覺滿意。老實說，我們正因爲怕這種頗有前途的產品，被別人搶去了代理權，才向對方提出要求的。如今對方閃爍其詞，更證實了我方的懷疑是有極大可能性的。

因此，我們試圖再去信，這一次，我們是直接答覆廠商來信，不妨直接寫給廠商，但把副本一份寄與我們的採購代理人。

在這一封信裏，我們把我方希望取得代理權的理由，詳細提出，對對方那種避不作正面答覆的態度，表示失望。

我們可以針對對方推托的理由，說明香港環境與別地不同，別地可以單靠質地優良而打開銷路，在本港則因免稅進口，同類產品都在此競爭，因此作爲一項新產品，在大條件相同的競爭下，我們要打開銷路，勢非全心全意推動不可。

在這種情形之下，我們要求有適當的保障取得獨家代理權，以免將來被他人坐收成果，顯然是合情合理的要求。

同時，我們當然也不妨指出我方在當地作

良好，關係廣泛。使對方覺得如果他們放棄我們這樣一家有地位的商行，對他們自己也是十分不利的。

Dear Sirs,

We have for acknowledgement the receipt of your letter dated ××××× in reply to ours of ××××× on the question of sole agency.

We must admit that we are somewhat disappointed over your avoiding a straight forward answer to our request by emphasizing the good quality of your products, thereby minimizing the importance of publicity.

As having stated in our previous letter what may be true in other territories is not necessarily applicable to Hong Kong where a successful sales programme requires indispensably a concerted and organised campaign. With our standing, reputation and excellent connections not only in Hong Kong but also in South East Asia we are confident that given the necessary safeguard we shall be able to have your products solidly established in this part of the world.

You will appreciate our having to insist on being given the sole agency as otherwise we would running too great a risk of being deprived one day of the right of reaping the fruits of our painstaking efforts.

We trust you will see our point on the matter and look forward to your confirmation at your early convenience.

Yours faithfully,

X. Y. & Z. CO., LTD.

·司徒進·

共同市場談

商文（十二）

成的協議，在農產品方面，根據六國去年一月十四日達成的協議，在七年中的過渡時期內，對從共同市場以外國家輸入的農產品徵收差額關稅，……

服務

上長生與上壽基

關於祭贊殯葬之風俗，如是其家中有高年之長輩，則爲其子孫者，例皆預爲之備……

探風

獨資企業資本處理

怎樣清除熱水瓶中的水垢 象牙筷子發黃色

寶瑞女士

簡覆

王明鶴先生 何利先生 張聚邦先生 鄧佩璇先生 古志平先生 張聚先生 徐秀珍小姐

……（文字模糊）

木風

聯賽上演次周重頭戲 東南港場鏖兵

此戰對雙方爭標前途影響大劇鬥可期

愉方港會對陣 星五花墟廝拚

甲組聯賽今日戰火紛燃，有三場比賽上演。在港府球場內，東華與南華碰頭，門票分收三元五角、二元四角和一元二角。東方則在港會球場與愉園；五一七渡海出師，與星島在花墟鏖戰，這兩場比賽的票價，均收一元二角。上列三戰則各在下午三時一刻揭開戰幔。

東華的傷將，今日全部復出，駱德興與楊偉韜兩人，均將披甲上陣，實力又趨完整。論球技與整體合作，東華遠勝南華，但是，東華各將如能據高門志，則仍會威脅對方。目前東華在聯賽中，仍是未敗之師，且看今日能否保持此榮銜。尤以前鋒中的何祥友及黃志強整鋒後，攻門殊有把握。在後防中，由於蘇文習已漸復舊觀，已較少出現漏洞，所以「少林兵」陣中盡管仍有傷將，唯取勝的把握仍然較大。東華恐怕很難估到便宜了。

……另場愉園在港會球場迎擊東方，則風頭弱勢懸殊之勢。但東方不過，愉園因為都將在銀牌軍門南華，以及在聯賽中再與南華碰頭……

甲組足球聯賽積分表

（截至一月十九日止）

名稱	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
光華	一三	九	三	一	三六	一四	二一
傑志	一三	七	五	一	二八	一二	一九
愉園	一二	八	二	二	二九	一九	一八
元朗	一二	八	二	二	二四	一四	一八
東華	一一	六	五	〇	二八	八	一七
南華	一二	七	三	二	三一	一九	一七
警察	一三	四	〇	九	二五	三八	八
九巴	一二	三	一	八	二一	二一	七
東方	一二	三	一	八	一九	四一	七
五一七	一一	一	五	五	一六	二〇	七
東昇	一〇	〇	二	八	六	二六	二
星島	一一	〇	一	一〇	一〇	三九	一

今日足球賽程

甲組聯賽

東華	對	南華	港府球場	三時一刻
東方	對	愉園	港會球場	三時一刻
五一七	對	星島	花墟球場	三時一刻

預備組聯賽

東華	對	南華	港府球場	一時卅分
東方	對	愉園	港會球場	一時卅分
五一七	對	星島	花墟球場	一時卅分

乙組聯賽

獄警	對	太古	赤柱球場	三時卅分
陸軍	對	港會	掃桿埔場	三時卅分
空軍	對	湧英	啟德球場	三時卅分
警察	對	中華	跑馬地場	二時正
鄉政	對	緝私	跑馬地場	二時正
電話	對	加山	跑馬地場	三時卅分
大東	對	流浪	跑馬地場	三時卅分

傑志兩球淨勝九巴

終局戰果半場造成

前鋒線渙散黑馬演出名實不符

馬山球場昨日舉行的足球聯賽，傑志兄弟以二比〇勝九巴。……

東華雖勇奈無資本 南華態佳應可小贏

論戰

今天的東、南大戰，是甲組足球聯賽踏入第二循環周後相當惹人重視的一仗，爭關雙方爭標機會如何，將視此仗之勝負而決定其命運。……

光華訪泰秩序排定 大軍廿七分批啟程

正嚴格集訓力求保佳態

光華足球隊昨天以二比一擊敗了警察之後，仍保持甲組失分最少的紀錄。光華這次訪泰的日期已定於本月廿七日分兩批啟程前往泰國曼谷，……

新陣演出欠理想 光華險勝警察

戰果二比一半場一比零

昨天下午，花墟球場上演的甲組聯賽，光華以二比一擊敗警察……

昨天足球賬

甲組

傑志	勝	九巴	二比〇
光華	勝	警察	二比一

預備組

傑志	勝	九巴	一比〇
警察	勝	光華	一比〇

丙組

均益倉	勝	煤氣	二比一
濟華	和	天祥	一比一
中健	勝	港大	三比二
緝私	勝	風臣	一比〇
電車	勝	洛士利	三比一
清甸	勝	亞細亞	七比〇
天鵝	勝	港會	三比〇

足球員聯誼會 後日招待德隊

華人足球員聯誼會定一月廿二日下午四時半在該會會所招待聯會，……

環島接力賽 今嘉山舉行

田徑總會主辦的公開環島接力賽跑，定於今午二時在南華會場舉行。今屆參加的隊伍仍包括有南華、陸軍、加居兵團及天馬等好手參加，由於各隊的實力相差不遠，到時定有劇爭。除環島接力賽外，今日並加插各項公開賽，有一百公尺、四百公尺及中距離賽跑，田賽亦有擲鐵餅、推鉛球、跳高、跳遠等。

女籃三戰結果

籃球聯賽昨晚的三場女子組結果是：南華勝閩青七十五比卅八，海濤勝新聯四十二比廿六，中青勝自力五十三比十六。

南華傷將頗衆 東華自信難輸

今天在港府大球場舉行的東華、南華大戰，雙方俱有信心，但戰前心情，卻不一樣。南華，今天有幾個傷將，……

陳毓麟中冷門孖寶 郭子猷五賽皆入圍

昨賽馬熱門多失利火花爆大冷

公眾棚未滿座投注額卻創罕績

第七次賽馬昨日舉行，投注空前熱烈。在昨日八場比賽中，大熱門馬得勝三場，計為第一場「寶翠」……

馬經

歲暮小搖彩 衛林士運財

頭獎彩金四十二萬

第一場 ……

第二場 ……

第三場 ……

第四場 ……

第五場 ……

第六場 ……

第七場 ……

第八場 ……

四七班六駒降班

南方發行 花兒朵朵 名導演 謝添 最新傑作 即將隆重獻映 最佳賀年七彩歌舞故事巨片 普慶 國泰 仙樂

高陞 今天一連四天 每日四場

今天四場主唱名曲 一江春水向東流 火燄山

明天四場主唱名曲 西廂情緣 無敵楊家將

永華 錦綉華堂

自者涯 快樂 麗都 第二週 最後三天 黑澤明 椿三十郎 Sanjuro TOSHIRO MIFUNE 中外報章一致推荐

九龍城 國際 今天選映 古城焚國錄

環球 今天選映 蘇小小 明天選映 孽海遺恨 後天選映 難兄難弟

彩色攝影常識（續）

——卅五米厘會彩色組技術講座摘記之十二

迅君

（四）相機——作彩色攝影，無需一定要用高價的相機，但對於所用的相機的性能和情況，就必須自己清楚知道。以快門爲例，現在最流行的快門，是鏡間式和簾幕式快門，鏡間式快門的動作，是從中心向外開閉，因此光圈的大小會影響到有效曝光，用小光圈時比用大光圈多。簾幕式快門則無此種情形，但彩色攝影，尤其是用透明片，要求曝光準確，彈簧易起變化，宜按時檢驗一下。所以我們使用一種新彩色片，最好先試拍，若有用測光錶習慣的，就要將測光錶配合該相機來試一試。我們知道各個測光錶都不是絕對一樣，雖然都有一定的標準，但這個或多或少的差別，作彩色攝影的一般用的鏡頭——（五）鏡頭——彩色攝影要求之一是鏡頭的清晰度高，彩色照片，看來是富於立體感，結實，色飽和度也好，比之一般清晰度低的照片表現略好；但清晰度高的鏡頭，色彩也會使人覺得悅目，爲了特殊效果，自然亦有其可取之處。

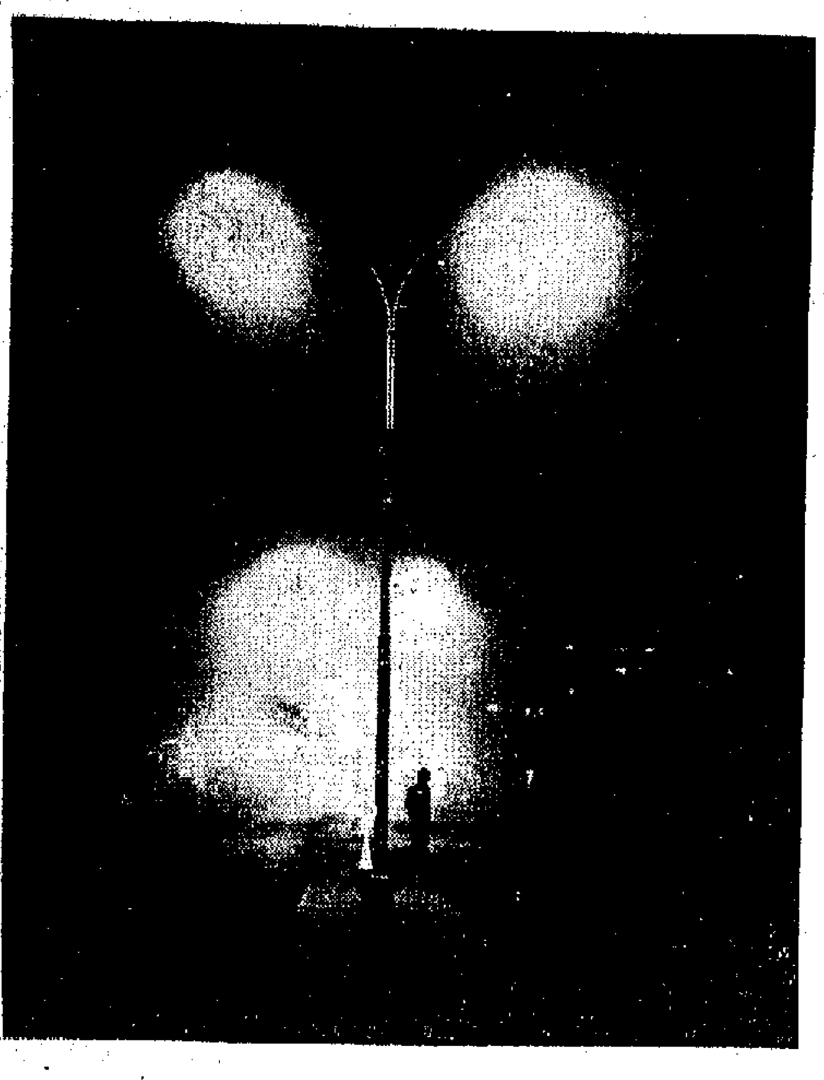
鏡頭組成的玻璃片較厚，或玻璃片較多，拍出來的照片色調便較冷；反之，玻璃片較薄，則色調較暖。鏡頭通常加膜，但各種鏡頭的厚度不同，有不同的顏色，因此拍出來的照片顏色便有些是帶黃的，略帶紅色；色品多過綠光通過的，即黃色或紅色，則黃光通過的多，略帶些黃色，光鏡頭的加膜性質不同，也會現出不同的顏色，並非鏡頭本身的缺點。拍攝彩色片時，鏡頭最好是恰恰相反的加膜，以求顏色的均衡。

對彩色攝影，鏡頭加膜的顏色，但甚輕微的影響一如上述，原因而招致的彩色因他種鏡頭，使這種輕微的色彩於見出。鏡頭內部的反射，因彩色的加膜通常應加，和影響鏡頭而產生的反射，於攝影。

鏡頭內部的反射，是減少鏡頭的光亮；但鏡頭加膜，彩色片拍攝和度以彩色校正，所以彩色片所需的鏡頭，就已經是彩色校正（關於彩色校正，我們已經在第五講了解），正如我們所說的，同一焦距的鏡頭，拍出來的影像大小不同，但短焦距鏡頭和長焦距鏡頭拍出來的彩色照片亦有分別。通常一般的情形，短焦距鏡頭色飽和度較高，長焦距鏡頭較有一種好感，即景深大，拍出來的彩色照片有實體感。當然，長焦距鏡頭也自有其好處，如拍人像大頭就不可少。我們要知道其性能而作運用。

較暗，這種遮光現象（Vignetting）的程度因鏡頭的設計而異，一般的原則是：同一鏡頭，光圈越小，這種遮光現象越小。我們若發現照片四角較暗時，就應使用較小的光圈。這種遮光現象，在短焦距鏡頭較爲常見。

拍攝彩色透明片，有時會發覺照片的四角



←迷濛之夜（澳門公開影賽金牌獎）　顏震東

中華攝影學會

初十春節聯歡

一月份月賽成績揭曉

香港中華攝影學會定二月三日（星期日）晚上舉行會員家屬春節聯歡會，地點仍在中環德輔道中東亞銀行二樓，每位餐費十元，兒童折半，日即開始報名。又該會原定十五日春節聯歡會將有攝影、攝位遊戲、抽獎等豐富節目。

二月一日晚上舉行會員作品年賽晚上，由於整理需時，改於二月十五日晚上選舉；該會十一日晚的月賽，由陳復禮、容楫和許誠明三人擔任評判，結果如下：

黑白照片甲組：第一名蔡祖謙（啄食），第二名歐陽龍（陷），第三名陳汝炬（夾縫之下）；優異：倪世淮（水鄉晨渡），林翊洵（水鄉晨曦）。乙組：第一名劉德坤（嘗試（?）），第二名賀霖（曉霧山），第三名李國衡（老婆婆）；優異：鍾楓（靜靜的下午），與樂詩康（望夫山下盼郎歸）。丙組：第一名潘國瑩（寂寞的小心靈），與李定邦（一四之比），第二名李定邦（乘風歸去），第三名孔耀燦（我欲乘風歸去）；優異：李定邦（迷惑的旋律），潘國瑩（美日盼分）。

彩色幻燈片組：第一名潘少初（龍鱗破碎），第二名馬積鏞（當心！阿仔！），第三名李啓輝（異國情鴛）；優異：蔡祖謙（祈禱與輕舟散點蕩潮曲）。

底片爲何會有翳霧

孫志鴻

什麼是翳霧呢？這是底片上除了影像之外的灰黑色，通常是有點像紗幔般蓋在底片上。底片的翳霧大致可分爲三類：（一）光學上的翳霧；（二）顯影上的翳霧；（三）化學上的翳霧。不管怎麼樣，翳霧會破壞底片的質素，我們必須經常留意避免它的產生。

光學上的翳霧是因爲不必要的光線到達菲林上。把菲林裝入攝影機或從攝影機裏拿出來的時候，如果在強烈的光線之下進行，這是最易發生翳霧的。漏光也是常見的翳霧原因之一。攝影機的風箱發生小紅洞，菲林號碼窗都是最易發生漏光的地方。反射光線，鏡頭的散射光線也會產生翳霧，但現代的鏡頭都會加膜，已相當地減少了，不過鏡頭的潔淨也要注意。在黑房裏作業的時候，黑房當然要留意有無漏光，雖然用了正確的安全燈，而且菲林也不能在安全燈光下太久，尤其是今天菲林多數是全色性的了。

顯影上的翳霧是因爲在顯影時把未曝光的銀鹽還原了，另一原因可能是顯影液裏的銀鹽附着於底片上。菲林的感光藥膜裏的銀

甚至雖然未感光，也有某一份最會還原的，這稱爲「基本的翳霧」，這現象因感光藥膜的性質而有高低的不同，例如高速菲林的基本的翳霧密度比慢速菲林高得多，可是，顯影液的性質和顯影的情況也對這點有很大的影響。顯影時間過長或顯影液的溫度過高，加強顯影液的，發生某些微粒翳霧，尤其是含有銀溶劑的顯影液，可能有銀粒附着於整張底片上而形成翳霧。

化學上的翳霧是從顯影液的附屬反應而產生的，也可能有兩類同時發生：（一）銀粒附着底片上；（二）化學上形成的色素。銀粒附着底片可以使底片成爲灰色或其他色素，最常見的形式稱爲「二色性的翳霧」，從光線通過底片來看是紅色，從反射光線來看卻是暗綠色。主要的原因是顯影液裏（即是上述的顯影液）含有銀溶劑的，也可能是顯影液入了定影液。另一個現象是在定影的過程中發生的，這就是因爲定影液用得太久，顯影液大量的色素附着在底片上。化學上形成的色素大都是因爲菲林不用蠟冲洗，例如顯影液污染上菲林盤在空氣中太久，如果菲林就容易發生翳霧。定影液滲入了顯影液（尤其是沒有酸的純粹性的定影液）大量易使底片產生某些色素的污漬。

錯有錯着

淡泉

世界上沒有一個人完全無錯，也沒有一件事絕對無誤。攝影也極多錯誤和改進，才有今日的成就，攝影者在學習過程中也遭遇過了不少錯誤。這裏有一個「錯有錯着」的故事：錯處是在放大時，意外地曝了光的像紙誤漫在顯影液裏十餘秒鐘，又再拿出來在放大機上曝光，如果錯在菲林上面，影，結果有意外的收穫。當然，這樣本來顛倒的錯誤，就絕對沒有藥救，一錯錯到底了。到先定影然後曝光，一個戰學攝影者，在黑房忙於放大照片時，失魂落魄，將一張未曝光的放大紙放進顯影液中浸了十餘秒鐘，發覺時已經過了十餘秒鐘。不知道是抑或不得像紙的成本，抑或是好奇心所驅使，他照舊拿回放大機下曝光，見到像紙上有奇跡發現，紙上細現的白位（即照片上的陰暗部分）變爲深灰色，而黑位（即照片上的光亮部份）成爲差不多一片灰色，此時，紙上的整個影像已經差不多一片灰色，小心注意全張紙上所現的影像漸漸消失程度，恰到好處，他便馬上把像紙放入定影液中，結果，一幅別致有趣的照片出現了。

試用這個錯誤方法時，一切放大手續照常，只是先將未曝光的放大紙在顯影液中浸十至十五秒，然後拿回放大機下曝光。曝光時要的是大膽下曝光，曝光亦須極度依照安全燈，曝光時要注意全張紙上所現的影像漸漸消失程度，是大膽下曝光。

這一個錯誤的成績，似乎太可笑不值得效法，爲什麼會產生這個現象的原因呢，在像紙藥膜感光性來說，似乎先浸顯影液是會使感光較快的差減低和感光較快的一若我們把一號紙浸大碳，而先浸水再曝光似碳，一號紙的效果。那人其後又試驗過多次，都能運用這個錯誤的方法，使不能用於放的底片放出好成績，經一張正常光差的底片，卻因此可以不需要加光減光的煩雜手續，也能放出一張全部的照片。

即使是用極度配合的紙號，和加以極適當的加光減光手術，效果都與這個錯誤法的表現一樣優美。

←山（澳門公開影賽優異獎）　康顯揚

←日出（澳門公開影賽優異獎）

澳門之行

余茹

一連好幾天寒意侵人，無論澳門的船尾欄邊全無搭客，原因是兜風大西北風，吹得你從心裏發抖。船過馬騮洲後，斜陽下居然發現了三五海鷗，隨波翻騰，話都沒有甚麼「快」字。分鐘後突然的增加了十倍有多，我們麻麻的雙翼像滑翔機一樣的，在湛藍色的晴空裏閃爍着白色的光輝，船尾不過三四十呎，我們二三五毫米的遠攝鏡頭，隨時可以拍下兩隻三隻，大數變過時正在四處鑽小縫，船底有海鷗追船，立刻隨意盤旋，翻起了白浪花，到鏡頭觀察的面北風，單鏡頭反光機裝上了一個二百長伏，遠處已有一片灰海鷗然發現其中一隻灰海鷗大頭狀，眼光銳敏，居然覓鴻鏈，失扣選擇；給他一不時用爪搔腰，引得大家擠擁拍，都想一照。可惜距離稍遠，形狀也如蒼蠅。雖然一共拍了二百長伏，一再表演了幾次搔腰的動作，絕技，大家只得個睇字，過過手癮，冲出來放大，也有人拍了幾張，過些都幾醜也！

晚上到澳門攝影學會看評判，總數不過八百幀左右，卻分兩晚評選，初選時便逐張給分，但評選態度比較認真，一經初選、複選、決選，一直到決定獲選的名次爲止，都分別用逐張給分法，統計起碼也可以避免發生錯誤漏選，有「死」地選了好幾張「遺珠」。最近一地選了好幾張送到香港沙龍評選最近一年的文章，大多數對於初選時在一兩秒鐘內瞟過一幀作品的命運，不大表示贊同，看來今後評選的態度，確有改善之必要了。

整夜數著碼頭的鐘聲，從十二點打到六點，照理是無法起床，可是染上了影相佬的「壞習慣」，天還沒全亮，十一骨碌的爬了起來，十一

遠處三五紅帆，遊入鏡頭，五分鐘內飛的士到主教山「三家村」，以爲到得早，誰知臨海露合上已經集合了半打拍友，手提機個個出齊，準備紅日東昇，便來一輪掃射了。

記得以前好幾次到澳門拍日出，都是跑上松山（東望洋），由於那邊海堤有如積撈，頂心頂肺，把畫面破壞無遺。

主教山下的三家村，視域廣、一片汪洋，加上港內漁船集中出海，手帆錯綜，氣象萬千的紅日像鴨蛋一樣的漸漸高昇，早上氣溫低，得撈，就從海平線上透朝陽，但大家拍照的情緒卻十分高漲，拍得最多也最快的。

八時許飲過早茶，拉隊到街頭攝影，斜陽下的圓石小路，拍的人需多，正如大粒姿話，巧妙各有不同，三五長伏躲到人家門口內偷拍，零舍不同，相信拍友出城，一定嘩然，午後三時，西環堤岸上，銀白色的鴿群來往，翔，澳港影友不下廿多人，陣地，地利有可能是主力，鄭的關係，數量較少，流到海面「下水」不多，也只在海邊稀稀，搶到二百的鷗群，都是兵稍假的少理，果得守候一張拍友們在海邊來回奔走，組唔成，不到到澳門主要的，澳門沒有落空，都算有拍了來。

澳門影賽揭曉

顏震東得金牌獎
鄺乃良獲金質章

澳門攝影學會主辦的「第四屆公開攝影比賽」，十二、十三日一連兩晚在澳門國際酒店舉行複選及決選，由陳迹、譚國鑾、梁文略、鍾文略、麥桂、藍本初、梁本公擔任評選，經多次給分精選，共選出入選作品三百一十幀，其中包括金、銀、銅牌獎三名，優異獎十名，佳作獎二十名。

這次比賽總共收到港澳作品超過八百幀。

得獎名單如下：

金牌獎：顏震東「迷濛之夜」。銀牌獎：鄺乃良「淺斟細酌」。銅牌獎：唐紹鵑「自我陶醉」。

澳門影友鄺乃良，個人總分成績最高，獲得澳門黎介年君送出的金質獎章。

優異獎十名：黃東明「搜索」、鄺乃良「日出」、「漁歸」、吳國「迷入細雨」、鄭少和「和平的呼聲」、周適斑「山徑」、藍泉「海鷗怪影」、胡茵林「一致」、關振得「山」、「鄺途」、謝顯揚「一飛冲天」。

佳作獎二十名：康乃良「網裏生涯」、鄺乃良「網捕」、顏乃良「黑沙灣拉網」、譚寧「銀波戲浪」、陳光「拾級而登」、馮漢復「小型足球」、方元「拉網」、李如「提燈」、李泰「渺小的人」、陳劍公「節日煙花」、余胡吳傑「沙水生涯」、陳汝炬「球戲」、吳煥「海上巴士」。

黃東明

→淺斟細酌（澳門公開影賽銀牌獎）　鄺乃良

鄺乃良：數年前便開始嘗試了這種補救底片光曝不足的方法，但照常定影後，過水就再曝光，照常定影過水就完成了。

最後要說明：筆者所說的好處，希望曾試過確用這種錯誤的方法，只是自己仍未實驗過，究竟是否有如此說的好處，希望曾試驗過的拍友將實驗成績道出來，以供印證。寬探討！

→夏日的玩意（澳門公開影賽佳作獎）　陳光

澳門攝影學會會長章華熙，在四屆公開攝影比賽頒獎中，發表了獻詞如下：

「澳門攝影學會主辦的公開攝影比賽，這是第四屆了，過去三屆只有本澳和香港的人士參加，今屆則推進一步，是正確的。大凡辦一個比賽，是要吸收作品，藉以提高水準，沙龍的作品，其有參加者本澳的作品，即得到了一種交流觀摩的機會，藉此促進相互攝影技術的發展。

雖然有不少的問題，還有待解決，但我們相信，在藝術與技術的交流，「他山之石」，可以攻錯，已經看得到了，可見這一屆不少港澳攝影愛好者，已經得到了一種交流的機會，以後對於本澳攝影藝術水平的提高，也會有所幫助。

今年我們這比賽作品，經過評選的結果，已分別列出來，可惜有些未能入選或得獎的作品，本會並非是對此不重視，但我們的熱誠，本會對此，致謝忱！」

港大沙龍作品發還

香港大學攝影學會主辦的第四屆世界攝影沙龍，已開始發還作品，沙龍作品可由本港作者親自到中環大道中公主行七樓香港攝影學會取回。

大公園

酒畔談兵錄

陳少校

熊綬春張惶中槍　胡璉準備放毒氣

歲晚添新話靠墊

·小眉·

由什麼決定？　生男抑或育女

宋鴻釗

同是「十月懷胎」，爲什麼有的生男，有的生女，這是一個十分有趣的問題。

早點

·徐思·

士鯪魚之憶

關大眼

狗當老闆

大年

傑遜叔叔的夢

G.E.Fox著　迦撒譯

一笑集

變態者敏

王門

某太太爲了一件大衣跟丈夫吵了兩個星期，終於成到勝利，興沖沖地出門去了。

一小時後，她回來了，但兩手空空，面有不愉之色，倒使她的丈夫大爲吃驚，於是追問原因。

她回答道：「我決定不買了。那件大衣一定不易好看，否則，爲甚麼擱了半個月還賣不去呢？」

輸不起各

陸之

一人坐牢三載，謝獄中先孔子，次老聃，最後釋迦佛。……三像乃相顧曰：「我們本來好好的，却被他們搬來搬去，把我們都搬壞了。」

水仙

枕書

明代王世懋描出水仙「前接寒梅，後迎江梅，眞歲寒友也」，可見水仙的受歡迎，與它出現的時令有關。水仙，我國六朝時人稱之爲「雅蒜」，這當然是因爲水仙和大蒜一類，都有肥大的鱗莖，而水仙要比大蒜「風雅」得多的緣故。

水仙之所以爲「水仙」，王世懋的解釋是：「其物得水不枯」，同時「水仙」二字，也可以在希臘神話中找到巧合的注解。這種植物的學名是「納西沙斯」（Narcissus），這個現在已在西方通用的拉丁字是一位神祇的名字。古希臘相傳，有一次，納西沙斯獨自去打獵，渴意問從泉水中瞥出了自己的影子，他給自己的影子楞住了，因爲他從來也沒有見過這樣的美男子！納西沙斯深深地愛上了他自己的影子以致發狂，終於溺水而死。在納西沙斯溺斃的地方，長出了美麗的水仙花，千百年來，它還是頻頻不斷地向水中自己的影子，含笑點頭。這故事發展到現在成了一個比喻，人們將那些沉醉於自己的幻想、拋棄現實的「孤僻患者」，稱爲今天的「納西沙斯」。

在中國，也有一些關於水仙的神話傳說。據說有一位姓姚的婦人，在一個寒冬之夜，夢見一顆「觀星」墜於地下，化爲水仙花一叢，芳香美，摘來吃了，隨後誕生一女，女兒長大後又漂亮、又聰敏、又擅於文章，觀星即女史星，所以水仙花又名女史花、姚女花。

水仙還有一個富麗的別名，叫「金盞銀台」。南宋詩人楊萬里主張這名稱只能用來叫單瓣的水仙，對「花片捲皺」的千葉水仙，「安得以瞞目偕名辱之？」所謂「金盞銀台」，究竟何所指呢？原來水仙的花不分花萼和花冠，合稱花被，花被的下端合成筒狀，在筒口有黃色的突起（植物學上稱之爲副花冠），所謂「金盞」便是它的副花冠，「銀台」則是指它的花被。「金」「銀」在詩人們看來顯然很「俗」，但在花卉中，這樣的稱號是很少見的。

康熙皇帝出的數學題目

方圓

清朝康熙皇帝對數學很感興趣，有時還愛出個題目考考別人。有一天，他給在天文台工作的一位老台官提出了一個問題。這問題很有趣，它是由四句詩組成的：

「一百銀買一百牛，
大牛十兩買一頭，
小牛二當一大牛，
犢子十兩小牛仲。
問三種牛各若干？」

老台官一時沒有答得上，過了幾天才回答道：「大牛一頭，小牛九頭，犢子九十頭，這剛好是一百頭，而它們的價錢也剛好是一百兩銀子。」康熙帝問老台官是怎麼算的。老台官說是他的兒子算出來的。於是康熙召見了這個年青人，賜給他「進士」，選入翰林院。到後來，這位老台官的兒子竟一路作到禮部尚書。

其實這一類「百錢買百牛」的問題，在中國古算書中早有記載。最早的紀錄要算是「張邱建算經」（約五世紀）中的「百雞問題」：「今有雞翁一，值錢五；雞母一，值錢三；雞雛三，值錢一。凡百錢，買雞百隻，問雞翁、母、雛各幾何？」其後在「數術記遺」（約六世紀）中也有類似的「百雞問題」。到了南宋時代，在楊輝所編的「續古摘奇算法」一書中也有一個類似的問題。

奇怪的是這一類「百雞問題」不僅在國內是千古流傳，而且傳出國外，遠至印度、阿拉伯以至歐洲。在印度，「百雞」被改成了「百鳥」，十五世紀阿拉伯數學家阿爾‧卡西所寫的「算術之鑰」中曾收錄了一個「一百只鴨、雀和雞」的「百禽問題」。中國的「百雞問題」爲什麼和這些「百鳥」「百獸」等問題這麼相似，這正是數學史家們十分感到興趣的問題。

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四

樂聲　大華　遊龍春色　BB勁敵　巴巴拉華爾婷
普慶　一夕風流恨事多
皇后　皇都　麗都　雄霸七海
利舞台　儍人爭妻記
新華　豪華　九十八號密探　FBI CODE 98
國泰　一夕風流恨事多　A KIND OF LOVING
奇俠　七彩中文片上
大公報分類廣告　電話七六六九八〇
遠東健康院　風濕　皮膚
蔡氏中醫診所（增設）專門外科夜診　耳鼻　喉科　頸癧　痔瘡
鳴謝
潘柏　胃靈丹　頑疾驗方
彭錦棠　中醫教授
頭暈　心跳　血高或低
風濕　氣
明新花店
新到金魚
華麗洋服
浴德池浴室　價不加　決不減
耳聾機
小腸氣帶
黃國榮
朱鶴皋著　中醫百病問答
一個女演員的自述
買唱機
惠刊廣告請打電話　七六六九八〇

大唐游俠傳

梁羽生　雲君圖

第一回：無賴少年成貴顯　高風義士陷圍困

……大難。來時，我母子倆反而成為你的累贅。」段珪璋……生則同生，死則同死……

……說道：「娘子，你當年隨我出門，說過些什麼來？」……「當年我的叔伯兄長，與你入伙，你曾經說過……」

……「現在是危急之時……」

小說林

歷代名妓傳　元道姑之謎

二：劉婚

安祿山已定，元夫人坐在床沿，對智珠說道：……

……（十九）

四十三：傷逝

伍村

……（三七八）

時代曲史

一五八：非賣品

「多少錢？」石可人瞟他一眼：「吳先生為什麼……」

紅河賀夢

安南公主和水……

舒適

三、錦囊能帶萬人敵

中篇小說　盲戀

五、鄉人都感驚奇

伙人日記

中人夢

是日也　談鈔雙檯

剪金記

西門

（二九六）……（二九七）……（二九八）……

十九　一個

……

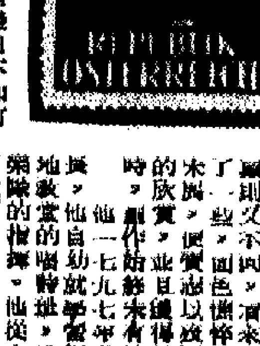
男仕

……（一五七）

世界名音樂家郵票

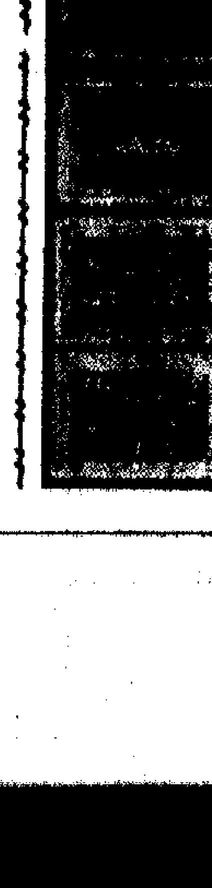
舒伯特的短促一生

鄭光中



舒伯特是個音樂天才，他的抒情樂曲不知打動了多少人的心弦，但是，他只在世三十一年便撒手去世了，真是天妒英才。

舒伯特在兩枚奧地利郵票上出現過，第一枚包括在「慈善音樂家郵票」之內（一九二二年），另一枚則包括在「著名奧地利人」郵票內（一九四七）……

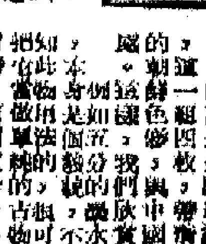


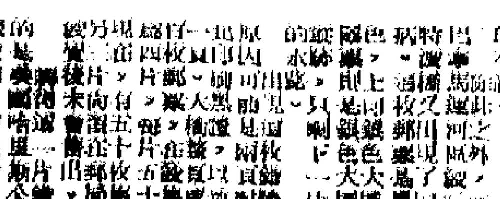
集郵

第一七六期

文具郵票　古色古香

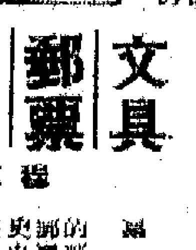
穆遠

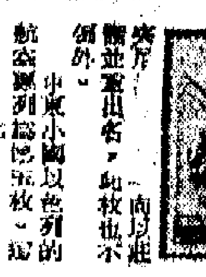


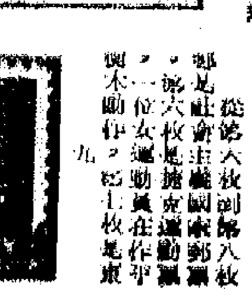


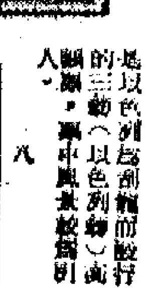
一九六二年十大名郵

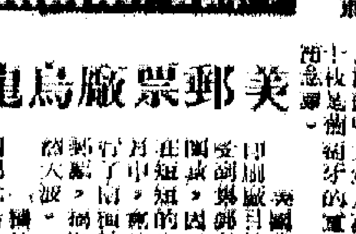
韶璞

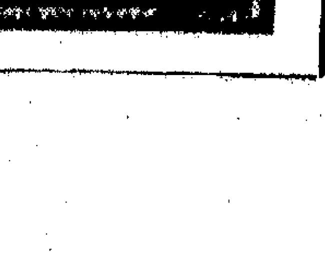












美郵票廠烏龍多

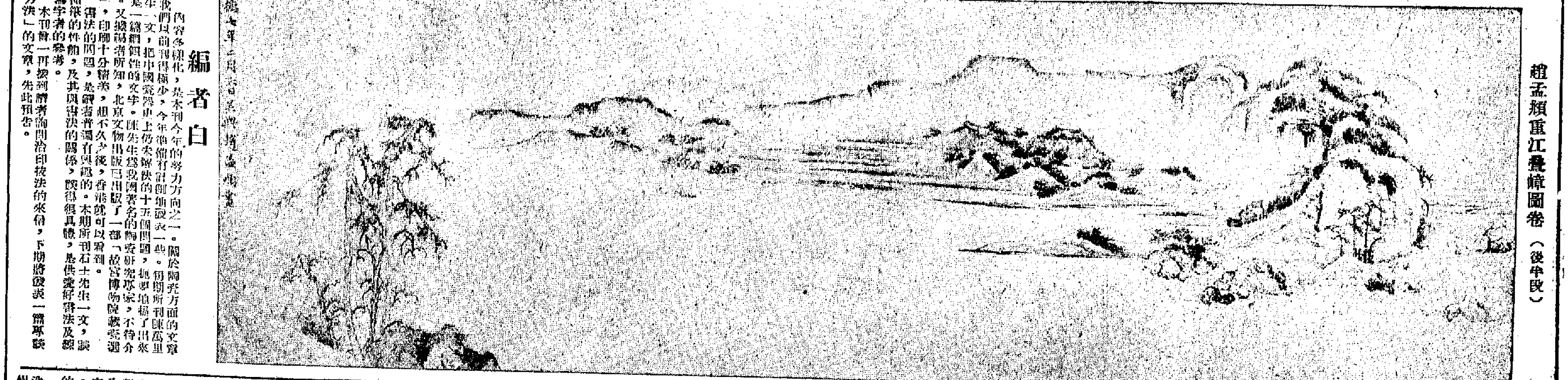
水仙

枕書

本報澳門分銷處
地址：新馬路二號下二樓
電話：三六九四

惠刊廣告
請打電話
七六六九八〇

趙孟頫重江疊嶂圖卷（後半段）



編者白

「藝林」內容多樣化，是本刊今年的努力方向之一。關於陶瓷方面的文章，我們以前刊得極少，今年準備有計劃地發表一些。前期所刊陳萬里先生一文，把中國瓷器史上仍未解決的十五個問題，扼要地提了出來，是一篇精闢的文字。陳先生爲我國著名的陶瓷研究專家，不待介紹。又據編者所知，北京文物出版社已出版了一部「故宮博物院藏瓷選集」，印刷十分精美，相信不久之後，香港就可以買到。

書法的問題，是讀者普遍有興趣的。本期所刊石士先生一文，談各種筆的性能，及其與書法的關係，談得很具體，是供愛好書法及練習寫字者的參考。

本刊曾一再接到讀者詢問治印技法的來信，下期將發表一篇專談「刀法」的文章，先此預告。

藝林

中國瓷史上存在的問題

陳萬里

近十多年來由於古代窯址的陸續發見，出土了不少寶貴的遺物，因而使我們對於許多瓷器史上向來含糊不甚明瞭的問題；可是儘管取得如此巨大的成績，還遺留下來一些問題，有待於此後的發掘結果來解決。究竟還有那些問題呢？我想把它列舉如下：

一、北方青瓷問題：自從在河北賈壁（屬磁縣）地方發見了古代窯址後，似乎關於北方燒造青瓷有些端倪，不過就實際所出土的碎片看來，青瓷的燒成不夠成熟，因而還不能解決河北景縣封氏墓中所出土的若干青瓷的燒造地點。儘管有人懷疑封氏墓中仰覆蓮花尊這樣一件青瓷，是否爲北方所燒造，但是另一方面也有人懷疑這樣一件不同南方所謂青瓷的一類青瓷，因此以爲北方自有它燒造青瓷的地方。究竟此種青瓷是南方所產，抑是北方早期的青瓷？大成問題！同時假定爲北方所燒造的，那末窯址究在那裏呢？這是一個北方早期青瓷所尚未解決的一個重要問題。

其次談到北方青瓷的燒造地點，如河南的鞏縣，曾經發見青瓷碎片，但是窯址在那裏就不明了。

二、文獻記載上談到東窯，也是說燒青瓷的。有些談中國瓷器的學者，把最近發見的耀州青瓷，說成東窯，采爲臆測之詞。根本上究竟東窯的產品是什麼？它的燒造地點在陳留那裏？沒有一個肯定的答覆！那裏能夠斷定爲東窯呢？不過東窯之在古代能載入是確實有此窯名的，可是東窯的實物，有否保留到今天，能否發見該窯窯址，都是今後值得研究的問題。

三、東窯之外在北宋末年所設的北宋官窯，也就是大觀官窯，以及[illegible]窯仿自北宋官窯的色釉，而在臨安（杭州）所燒的南宋官窯，都沒有發見它們的窯址，因此歷代傳世的官窯器，統稱官窯而不能區別出那是北宋官，那是南宋官？北宋官之燒造地點說在汴京開封，南宋官是在杭州萬松林一帶，到今天還沒有發見它們窯址所在！

四、近來儘管先後發見了臨汝窯以及耀州窯兩處地方都燒有面目相同的印花青瓷，究竟誰影響了誰？還有最近在天水（甘肅）方面有人發見了碎片地層的地方，可能就是記載上所稱的秦州窯。此種印花青瓷的碎片，跟耀州窯的作品幾乎分別不出來。究竟二者的區別在那裏？因而天水窯之必須急於調查清楚，以及二者碎片的比較研究，是很迫切重要的。另外豫西宜陽方面也有類似耀州窯印花青瓷的碎片，也有調查的必要。最後對於臨汝、耀州以及尚須調查的天水窯、宜陽窯作一次比較研究，在鑑定上是很有必要的。

五、唐代的邢窯燒造白瓷與南方所燒的越州青瓷當時是並重的。不過邢窯究在何處？就記載說是在內丘，究在內丘何處？沒有人去實地調查過。一九五八年故宮博物院曾派人去察勘，那一次據說在京漢路線上的馮村車站下車，向西約一八里，地方叫瓷窯溝，有明代碑碣的地方，說明此處是燒瓷器的地方，但是沒有提到邢窯。此處介於臨城、內丘、邢台三縣之間，地面碎片惟沒有看到白瓷，卻很可能是邢窯的所在，或者與邢窯相鄰近處。本來從地面搜集碎片來解決窯址所在，是不夠的，應該繼續一下探礦以測驗地下深部的情況，所以試圖解決邢窯問題，瓷窯溝這個地方是應該重視的。

六、唐代瓷窯除邢窯尚未解決外，還有所謂洪州窯。有人主張是在南昌，也有人以爲就在豐城，兩說都不可靠。究竟在哪裏？也需要實際調查的。

七、譚州窯的窯址，根據報道雖已發見，但無詳細報告。是否經過發掘，只能作出采訪的說明，還是疑問。這個唐代的譚州窯，既有蹤跡可尋，不難幸得一些。

八、五代的所謂柴窯，是在中國瓷器史上一個糾纏不清的重要問題之一。談瓷者對於柴窯的看法，以爲青如天，明如鏡，薄如紙，聲如磬，就現在所見到的唐代以至五代燒造的實物來看，很難看出當時燒造瓷器的技術，已能達到如此的水平，所以已往的記載的說法是不可盡信的。亦有人以爲實物雖沒有，在明代卻有片瓦值千金的說法可證。更有錦物上有題織年製四字，並有樞府二字的年款，以此爲柴窯實際存在的理由，那是缺乏根據的。不但在當年有無年款還很難說，就是所謂柴窯的緣起也有疑問，而且加上樞府二字尤爲不倫。也還有少數人認爲燒造得青如天，明如鏡，薄如紙，聲如磬的隱有所指的是柴窯。以往北京的古董商對於鉅鹿縣出土的所謂北方青瓷，也就說成是柴窯的，可是這些說法，都不足有力的證明柴窯。因此所謂雨過天青雲破處的柴窯，成了一個長久未能解決的懸案。它究竟在什麼地方，燒造地是在那裏呢？能否發見它的窯址呢？這一系列的問題，都需要予以闡明研究而解決的。

九、磁州窯曾經說成磁縣，不過幾年前除了觀台窯以外，其他就沒有發見；況且此兩處都在漳河兩岸與安陽相接，是否就是當年的磁州窯呢？也很難斷定！假定說宋它的窯址另有所在，那末它的窯址又在那裏？

十、在河北省的邯鄲以西武安、涉縣一帶，宋元間燒造一種非常粗獷有力的鳥獸人物油繪一類，尚未發見。還有河南北部湯陰縣鶴壁集以及宋元時西面許多地方，燒窯非常興盛的窯址，也是一個尚未發掘的地區。此外如河南的[illegible]、[illegible]二縣所有宋元代窯址雖經發見，其中不少是唐宋時的古代窯址，經過詳細調查或發掘以後，肯定有許多資料，可以證明好些尚未肯定其窯址所在的傳世古瓷，並且可爲古代中原地區瓷器發展史上，增添許多寶貴的材料。

十一、近來談到青花瓷器，由於肯定了元代前後期的青花瓷出品以後，更迫切地需要認識一下宋代初期的青花瓷器是怎樣的？可是宋青花瓷器始終是一個謎！因此對於此後宋墓的出土物尚有密切注意的必要。這個問題不解決，對於青花瓷器的發展[illegible]年）開始，到明惠帝二年（一四〇〇年）止，其間跨過一個重要的歷史階段，就是明初的朱元璋整整洪武三十一年的一個時期。所以世稱十四世紀的中國青花瓷器，實在包含着這個朝代興替的重要時期。本來洪武一代的瓷器在瓷器歷史上是一個空白點，究竟包含在十四世紀時期內洪武一朝的青花瓷器怎樣的呢？是必須要解決的。因此對於這個時期幾乎非常重要的清理，顯得非常重要。此外明初的青花瓷器，宣德時期較爲明瞭，永樂的已有些恐怕可能有洪武所燒製的，宣德以後的正統、景泰、天順三個時代，就是從公元的一四三六—一四六四年有廿七年，將近四分之一的世紀是不清楚的，因而對於這個時期的發掘也要注意，否則宣德青花究如何過渡到成化時代的情況，就無從說明了。以上都是青花瓷器發展上重要關鍵所在。

十二、明代的山西三彩（俗稱法華）就是燒造於霍州、潞州、蒲州等處（即現在的霍縣、長治等地），究竟三處所燒造的有何區別？能否發見它的窯址以及此種三彩器與山西琉璃有何前後因果關係？

十三、從明代萬曆以後到清康熙年間我國外銷瓷器的對外影響，向來沒有足夠的重視。究竟這一段的時間我國外銷瓷的發展情況如何？對於世界的瓷器發展起過如何的作用？還須予以足夠的估計及說明。

十四、清代幾個在景德鎮的督陶官如年希堯、唐英輩的影響於瓷器的發展如何？尚未得到應有的評價。

十五、我國歷代瓷器造形及其紋飾的演變如何？是一個大的課題！極需要以分析研究，以期達到古爲今用及推陳出新的目的。以上所列舉出來的十五點，都是我國瓷器史上比較大的問題，需要有較長時間的調查研究工作，才能逐步得到解決。

唐詩小札　詩有大景有小景

劉逸生

詩有大景、有小景，詩亦有大景、有小景。大景雄渾開闊，氣壯；小景細膩幽深，使人意靜。在一首詩中，可以由於大小景的安排穿插不同，而顯出種種不同的意境。所用手法，或以大景帶出小景，或以小景襯染大景，或大景小景互相穿插補充。……這是就一篇安排來說的。還有是在一句之內，大景可鈎帶小景，小景可比照大景，使句中形成對比而又和諧，從而產生動人的意境。這也是詩人常用的手法，例子甚多，這裏僅舉孫逖的一首詩來談談。

香閣東山下，煙花象外幽。懸燈千嶂夕，卷幔五湖秋。畫壁飛鴻雁，紗窗宿斗牛。更疑天路近，夢與白雲遊。——孫逖：「宿雲門寺閣」

此詩描寫夜宿雲門寺閣時所遇之景與因而引起之情。首句點明寺閣所在，次句寫其環境之幽，都不在話下。

次聯卻極力寫出此閣的使作者感動的景色。要看作者用「懸燈」引出「千嶂夕」，用「卷幔」帶入「五湖秋」之妙。初一看，似乎無非在說：看見閣內懸燈便知千嶂已夕，卷起窗簾便見五湖秋色，並無多少出奇之處。但是，仔細尋味，便發現這是一幅有情有景的圖畫：此中有近景——人在閣內點燈；有遠景——千山在暮色中隱現。近景色濃而意象狹小，遠景色淡冷而意象深遠。兩者相襯，對比中又見其調和。而且「燈」上用一「懸」字，又在畫面上添出動態，使景色濃中顯動，彷彿有人可以呼之欲出。「卷幔」句也是如此：人在閣中卷幔，五湖秋色便撲入眼簾。景色之蒼茫浩渺，以遠近、大小、濃淡、明晴的對比，揉合調和，造成新鮮的意境，耐人尋味。

五六一聯，再將閣內所見景色描寫一筆。「畫壁飛鴻雁」——紗窗外透進了斗牛（二十八宿中的兩座星宿）的光芒，看上去卻像它們歇宿在紗窗上。上句指畫中景色，下句則是眼中的錯覺；彷彿不是宿在閣內，而是在天上，身體慢慢升高了起來，向着高空飄去；由此產生了下面的結聯：「更疑天路近，夢與白雲遊。」此時已是恍如接近上天的路，在夢裏就和白雲一起遊遊了。兩句都有浪漫氣息地結束了題中的「宿」字。

此詩五六一聯「畫壁飛鴻雁」句比較尋常，精妙的構思在於「紗窗宿斗牛」句。它把極近和極遠的兩種事物湊拉在一起，既貼切閣中之景，而又產生一種引起人們悠遠想像的意境。這也是巧妙地運用了從對比中取得和諧的手法。

【注】㊀雲門寺：在雲門山上，山屬今浙江省紹興市。㊁象外：這裏指佛寺所在地。㊂煙花，是花繁葉茂的概括形容語。㊃五湖，這裏指太湖。但在雲門寺不可能看到太湖，這裏是作者想像之詞，不可拘泥。

蘇詞談屑

安泰

蘇東坡的詞，打破了「豔科」的傳統觀點，「高處出神入天，平處尚臨鏡笑春，不顧儕輩。」（王灼「碧雞漫志」）「無意不可入，無事不可言。」（劉熙載「藝概」）大大地開擴了詞的領域，豐富了詞的內容，給詞的健康發展開闢了一條康莊大道。

一般說來，蘇詞在宋詞中還是比較容易理解的。可是，偏偏在這種比較容易理解的詞作中發生了一些理解上的問題。他的「卜算子」（「缺月掛疏桐」）詞，早在宋代就已經是議論紛紛，意見不一了。他的「賀新涼」詞，楊湜的解釋（見「古今詞話」）就受到胡仔的批判（見「苕溪漁隱叢話」）。

「念奴嬌」（「大江東去」）詞是大家所熟悉的。其中「羽扇綸巾，談笑間，檣櫓灰飛煙滅」的句子，我以前認爲是指諸葛亮，後來看到梁啟勳的「周公瑾墓下詩序」說：「公瑾嘗用羽扇麾軍，擁灰飛。」就懷疑自己的看法會成問題；再後看到宋戴復古的「赤壁」詩，有「千載周公瑾，如其在目前。英風揮羽扇，烈火破樓船」的句子，和蘇詞所說如出一轍，才覺得以前的理解是錯誤的。

照王國維「隔」、「不隔」的標準來衡量宋詞，語言最明快，最爲「不隔」，但亦不再一眼滑過去。蘇詞的形象鮮明，詞的例子過一撤，用以自警，並告讀者。

筆與書法的關係

石士

字體的形態由毛筆的功能而出現，兩者是相互爲用、相輔而成的。運筆成字，所以筆居書法工具中首要地位，一時代有一時代製造的筆和書法風氣有相切的關係。

筆，古今書家多能自己選毫造筆，如蔡邕、張芝、韋誕、鍾繇、王羲之，以及再後的羊欣、蕭子雲，以後的任昉、沈約等人，都是造筆的名家。

藝術最高峯，又後世尊爲書法的[illegible]，流傳到今仍然是[illegible]南北碑刻的[illegible]時風氣，有決定性的勁而且潤的[illegible]關係。蔡邕、張芝等能造筆，見稱[illegible]，更爲著名，[illegible]居前，[illegible]居後，[illegible]爲刃，徐、褚、薛、顏、柳、李，參稽諸家。

「製筆之法，……若居前，毫爲副，……故曰妙。」世傳王羲之精擇趙國平原八九月毫長而鋒的[illegible]以造筆，嘗自謂謝安石、庾翼雖然貧其求筆，不與，足證自造筆的珍重。

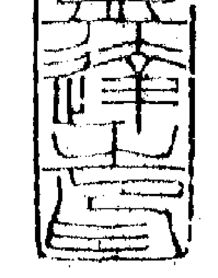
北地風高氣寒，毫毛勁硬，尖而有力。南方毫毛柔弱，[illegible]成敗[illegible]只用鋒尖，才能剛硬、齊、圓、健，四德俱備。[illegible]筆須尖、齊、圓、健，[illegible]筆須備勁潤長銳四德，勁則剛而有力，潤則[illegible]。

且渾融，晉人筆法而加以變化，故唐楷風骨挺秀，體貌嚴謹。[illegible]此，唐人造筆的方法，[illegible]智人遺傳下來的方法[illegible]「一文海披沙」云：「[illegible]毫[illegible]一管，可書四百紙，[illegible]筆[illegible]可書八百紙」，[illegible]宜不及中山兔，[illegible]用東心筆[illegible]。在中國美術史上[illegible]，過於勁硬，[illegible]柔，長則洪潤，自由[illegible]其書與智人異，故[illegible]筆之不過[illegible]，[illegible]諸葛氏筆工，[illegible]以注意的有四：一、[illegible]毫，但以見毛爲主，[illegible]二、已有紫毫的[illegible]，紫毫[illegible]三、[illegible]的筆心。四、東心筆[illegible]開始在筆管上[illegible]。

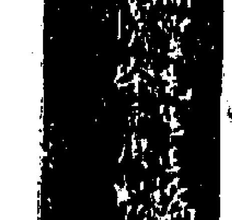
徐三庚

徐三庚，字辛穀，號井罍，又號袖海，別號金罍道士，浙江上虞人。精於篆刻，並工篆隸書法。在吳熙載、趙之謙諸家之外，另闢一個面目。他所刻的款識，細有朱緌遒勁之致。[illegible]很高，影響亦大，但是[illegible]多於筆，當時的書家如張熊、任薰、任頤、黃山壽、湘鄉[illegible]等人的印，都出其手。有「金罍山民」印[illegible]，他在江浙之間[illegible]，[illegible]源的「[illegible]」和「[illegible]」[illegible]的作品[illegible]，已能自成面目[illegible]，刀的[illegible]。

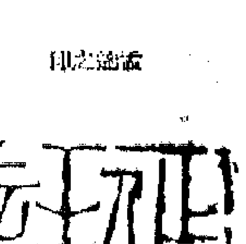
錢君匋



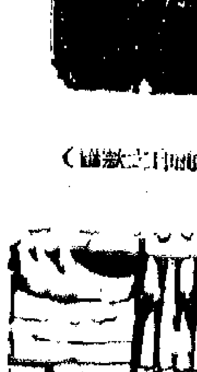
有所不爲



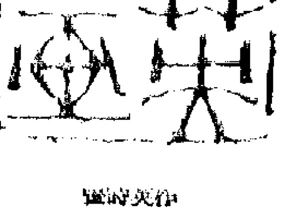
陸廷燦印



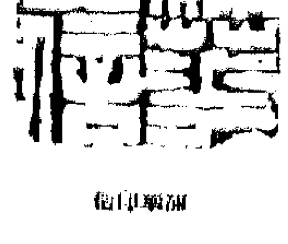
遜之印



（邊款之印面）



作美詩畫



湖顧印信

趙孟頫的復古及其意義

羅未子

趙孟頫在繪畫史上的地位，是元朝山水畫派的領導者。當宋朝南遷一百四五十年中，新起的李唐、劉松年、馬遠、夏珪，完全改變了北宋以前的風貌，到了宋朝，因襲相陳，無得實在盛極了。他起來和幾個有志的朋友，反對這一股大的勢力，推翻了馬、夏那種畫風，元代山水畫風氣所開，雖然還有錢選和趙孟頫等人，但趙孟頫是當時的主力。

前人論畫史有趙孟頫「復古畫派」一說，所謂復古畫派的成員，尚有錢選、陳仲仁、朱德潤、曹知白、陳琳、王淵、高克恭等。從他們復古的內容看來，雖說遠自王維、荊浩、李成，當源，近追郭熙、王詵以至米芾等人。實際正如董其昌所說，不過兩派：一爲董源、巨然一派，李成一派，有郭熙、王詵爲之輔佐；董源一派，有巨然、米芾翁之。

他們復古的作用，是反對北宋末年興起的李唐畫派，也正是所謂院體山水。趙孟頫曾經對自己的畫，有過這樣的議論：「僕自幼學畫，之餘，時時戲弄小筆，然於山水獨不能工。蓋自唐以來，如王右丞、大小李將軍、鄭廣文諸公奇絕之跡，不能一二見。至五代荊、關、董、范輩出，皆與近世筆意遼絕。僕所作者，雖未敢與古人比，然視近世畫手，則自謂稍異耳。」在這簡短的議論中，可以看出他的主張。他的畫論實是和當時（近世）南宋畫勢盛大的院體畫派不相融合的，同時也可以看出他的痛斥「近世」畫風是如何地不滿了。

這個復古運動，從性質說，就是繼北宋熙寧、元豐間蘇軾、米芾等人所倡導的文人畫運動以後，又一次規模盛大的文人畫運動。畫論說：「……趙松雪、黃子久、王叔明、吳仲圭之四大家及錢舜舉、倪雲林、趙仲穆輩，形神俱妙，絕無邪學，可隨久不磨，此真一千得畫也。雖宋人復起，亦甚心服其天趣。」所謂宋人之家法而一變者，[illegible]。趙孟頫他們其是蘇軾、王詵、米芾[illegible]以復古爲名，而實際上卻是反對當時的院體流弊，在歷代文人畫成就的基礎上，創造更加適合於士大夫審美意趣的典型形式，因此他們名爲復古，實是創新。在中國山水畫發展史上，有密切的淵源，如「鵲華秋色圖」、「重江疊嶂圖」、「水村圖」、「洞庭圖」，是出於董源一派，與郭熙、王詵一派相近。而「雙松平遠圖」的表現方法，樹石的風貌很有輪廓，是從李成、郭熙雜來，以至北宋、元、[illegible]得了元[illegible]。

[illegible]

六朝蓮花尊（河北景縣封氏墓出土）

[illegible]

獨一無二　得雲自餞賀年糖果上市